



RADA PRE VYSIELANIE A RETRANSMISIU

Palisády 36, 811 06 Bratislava

Rozhodnutie č. RP/3/2020
Správne konania č. 176/SKO/2020

Bratislava dňa 15. 01. 2020
Doložka právoplatnosti:

R O Z H O D N U T I E

Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) a h) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa ustanovenia § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. rozhodla, že účastník správneho konania č. 176/SKO/2020 (pôvodne správne konanie č. 1515/SKO/2019) MAC TV s.r.o.,

p o r u š i l

I. povinnosť ustanovenú v § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.

tým,

že na televíznej programovej službe JOJ odvysielal dňa 8. 6. 2019 o cca 20:52 hod., 21:30 hod. a 21:51 hod. a taktiež dňa 9. 6. 2019 o cca 11:20 hod., 11:40 hod., 12:15 hod. a o 13:10 hod. upútavku na program *Zabijaci*, ktorá obsahovala výňatky z programu, znázorňujúce scény násilia,

II. povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

tým,

že na televíznej programovej službe JOJ odvysielal dňa 9. 6. 2019 v čase cca o 20:39 hod a taktiež dňa 11. 6. 2019 v čase cca o 21:45 hod. program *Zabijaci*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa:

- § 1 ods. 1 písm a) vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti,*
- § 1 ods. 1 písm. f) JSO *sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami,*
ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. d) zákona č. 308/2000 Z. z. **úhrnnú sankciu – pokutu**, určenú podľa § 67 ods. 5 písm. e) zákona č. 308/2000 Z. z. vo výške **16 000,- €**, slovom **šestnásťtisíc eur**.

Podľa § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.: „*Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.*“

V zmysle § 67 ods. 16 zákona č. 308/2000 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia a je potrebné ju uhradiť na účet: SK09 8180 0000 0070 0008 8921, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX, VS00320, KS6548.

O d ô v o d n e n i e

V zmysle § 4 zákona č. 308/2000 Z. z., Rada je orgánom verejnej správy, ktorého prvoradým poslaním je presadzovať záujmy verejnosti, pričom dohliada na dodržiavanie právnych predpisov upravujúcich vysielanie a retransmisiu a vykonáva štátnu správu v oblasti vysielania a retransmisie v rozsahu vymedzenom cit. zákonom.

Do pôsobnosti Rady patrí aj ukladanie sankcií vysielateľom a prevádzkovateľom retransmisie, stanovených § 64 až 67 zákona č. 308/2000 Z. z., pričom na konanie podľa tohto zákona sa, podľa § 71 zákona č. 308/2000 Z. z., vzťahuje zákon č. 71/1967 Zb., s výnimkou ustanovení § 23 v časti neprístupnosti zápisníc o hlasovaní a § 49, § 53, § 54, § 56 až 68 zákona č. 71/1967 Zb.

Rada na svojom zasadnutí dňa 28. 8. 2019 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi MAC TV s.r.o. vo veci možného porušenia

1. **§ 19 ods. 2** zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že dňa 8. 6. 2019 o cca 20:52 hod., 21:30 hod. a 21:51 hod. a dňa 9. 6. 2019 o cca 11:20 hod., 11:40 hod., 12:15 hod. a 13:10 hod. odvysielal v rámci televíznej programovej služby JOJ upútavku na program *Zabijaci*, ktorá mohla obsahovať výňatky z programu, na ktorý upútava, znázorňujúce scény násilia;
2. **§ 20 ods. 3** zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že v rámci televíznej programovej služby JOJ odvysielal dňa 9. 6. 2019 v čase o cca 20:39 hod. a dňa 11. 6. 2019 v čase o cca 21:45 hod. program *Zabijaci*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 12. 9. 2019. Na základe tejto skutočnosti sa začalo správne konanie č. 176/SKO/2020 (pôvodne ako 1515/SKO/2019) vo veci dohľadu nad dodržiavaním zákona č. 308/2000 Z. z. Začatie správneho konania bolo účastníkovi konania riadne oznámené a súčasne bol vyzvaný, aby v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. k oznámeniu zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy. Prílohou k oznámeniu bol aj prepis/popis skutkového stavu. Súčasne bol upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa ustanovenia § 46 zákona č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov.

Dňa 18.10.2019 bola účastníkovi konania doručená opätovná výzva na vyjadrenie k podkladom pre rozhodnutie v správnom konaní č. 176/SKO/2020.

Vyjadrenie účastníka konania nebolo Rade doručené.

Podkladmi pre toto rozhodnutie sú záznam vysielania programu *Centrálna inteligencia* zo dňa 8. 6. 2019 odvysielaného o cca 20:35 hod. na programovej službe JOJ a zo dňa 9. 6. 2019 odvysielaného o cca 10:53 hod. na programovej službe JOJ, záznam vysielania programu *Zabijaci* zo dňa 9. 6. 2019 odvysielaného o cca 20:35 hod. na programovej službe JOJ a zo dňa 11. 6. 2019 odvysielaného o cca 21:45 hod. na programovej službe JOJ a prepis/popis skutkového stavu.

Rada po získaní všetkých podkladov pre rozhodnutie a oboznámení sa s nimi v danej veci rozhodla dňa 15. 01. 2020.

* * *

Prepis/popis skutkového stavu

Vysielanie zo dňa 8. 6. 2019

Centrálna inteligencia ¹²

- začiatok programu (20:39:22 hod.)
- prerušenie programu (20:52:02 hod.)
- oznámenie o programe *Rozum v hrsti*
- **upútavka na program *Zabijaci* ¹⁵ (20:52:07 – 20:52:37 hod.; trvanie: 30 s)**

Počas upútavky znie dramatická hudba. Záber na osvetlené zatvorené okno, cez ktoré za zvukov rinčania skla vyskakujú postavy; záber zvnútra bytu, do ktorého rozrážajú dvere dvaja ozbrojení muži; záber na ženu v kapucni s vystrašeným výrazom.

Mužský sprievodný hlas: „Jediný svedok...“

Záber na dvoch mužov v aute, **jeden** hovorí: „Čo keď ju nájdú?“

Záber na štyroch ľuďoch, na hlavách majú biele masky s vystrihnutými okrúhlymi časťami na očiach a ústach, priblížený záber na jedného z nich.

Hlas muža: „Musíme to skončiť.“

Mužský sprievodný hlas: „... s desivým tajomstvom...“ (na tmavej obrazovke text „DESIVÉ TAJOMSTVO“)

Záber na štyri osoby v maskách na schodoch, kopú do osoby ležiacej na zemi.

Žena hovorí do telefónu: „Obaja sú mŕtvi! Sú mŕtvi!“

Hlas z telefónu: „Len pokojne.“

Záber na prekvapeného sediaceho muža v miestnosti.

Mužský sprievodný hlas: „... musí prežiť za každú cenu.“

Zábery na ženu, okolo ktorej blčí oheň; blikajúci záber na tancujúcich ľudí, muž a žena v strede sa pri tanci objímajú; záber na dve autá za sebou, pričom zadné zrýchľuje a mení jazdný pruh; záber zozadu na osobu v kapucni, kráčajúcu po moste, obzrie sa.

Muž vystiera otvorenú ruku a pritom hovorí: „Neublížim vám.“

Prestrih na osobu v kapucni, v ruke drží dlhú tyč; prestrih opäť na muža a súčasne aj osobu v kapucni, ktorá sa zaženie tyčou a zasiahne muža do hlavy, následkom čoho muž padá na zem; blízky záber na časť tváre ženy, ktorá otvorí oko. Záber na dve osoby v bielych maskách s otvormi na oči a ústa, ústa majú pootvorené a priblížia sa ku kamere; záber na posteľ, pri nej z dvoch strán stoja dve osoby, a držia osobu na posteli; záber pri aute, jeden muž tlačí druhého k autu a buchne ho o auto;

Mužský sprievodný hlas: „Temná dánska kinopremiéra.“ (na tmavej obrazovke: „KINOPREMIÉRA“)

Záber na osobu bežiacu cez les.

Ženský hlas kričí: „Ja nechcem!“

Záber na ženu pravdepodobne ležiacu na posteli, v pozadí svieti lampa, ruka inej osoby jej prikryje ústa, žena sa prieči, krúti hlavou a kričí (**žena**): „Nechaj ma!“ Záber na muža v idúcom aute, kričí a búcha do volantu; záber na osobu padajúcu z výšky na zem (záber skončí tesne pred dopadom), dramatická hudba nečakane skončí, obrazovka sa stmaví.

Mužský sprievodný hlas: „Zabijaci. V nedeľu o 20:35 na JOJ-ke.“ (na tmavej obrazovke text: „ZABIJACI“, „NEDEĽA 20:35“)
- zvukovo-obrazový predel
- reklama (20:52:43 – 20:57:01 hod.; 4 min. 8 s)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavka na program *Rozum v hrsti* ¹²; *Inkognito* ¹²
- komunikát označujúci sponzora (Tchibo)
- upútavka na program *Morgan* ¹⁵
- oznámenie o programe *Zabijaci* ¹⁵

- prerušenie programu (21:23:10 hod.)
- zvukovo-obrazový predeľ
- upútavka na program *Inkognito* ¹²
- zvukovo-obrazový predeľ
- reklama (21:23:39 – 21:29:28 hod.; trvanie 5 min. 49 s)
- zvukovo-obrazový predeľ
- upútavka na program *Naši* ¹²
- **upútavka na program *Zabijaci* ¹⁵ (21:30:02 – 21:31:07 hod.; trvanie: 1 min. 5 s)**
Počas upútavky znie dramatická hudba. Záber zhora na muža (otca) v daždi za tmy, prestrih na muža spredu. Záber na budovu zvonku, prší. Záber na muža na chodbe, ktorý sa preľakne, keď ho osloví muž z prvého záberu (otec).
Otec: „*Carl Morck? Máte moje listy? O Thomasovi a Marie.*“
Carl: „*Neviem, o čom hovoríte.*“
Záber na otca, ktorý chytí do ruky rámik, smutne hľadá.
Mužský sprievodný hlas: „*Zúfalstvo otca...*“
Mužský hlas: „*Thomas a Marie Jorgensenovci, dvojčatá.*“ (záber na stôl, kam je vhodená čiernobiela fotografia chlapca a dievčaťa v rámci)
Carl: „*Dobodaní.*“ (záber na Carla, ako hovorí inému mužovi – obaja sú vyšetrovatelia) *Marie najskôr znásilnili.*
Záber na veľký dom z diaľky.
Mužský hlas: „*Prečo práve tento prípad, Carl?*“
Záber na tzv. ročenku, teda fotografie pravdepodobne študentov v knižnej forme. Záber na dievča medzi inými žiakmi v uniformách, dievča obracia hlavu do záberu, prestrih na dvoch chlapcov tiež v uniformách, jeden sa na ňu usmieva.
Carl: „*Ich otec za mnou včera prišiel.*“
Mužský sprievodný hlas: „*... dovedie vyšetrovateľov...*“
Záber na auto na ceste zhora, prestrih na mužov v aute. Prestrih na záblesk fotoaparátom na čiernobielu fotografiu muža z prvého záberu, ležiaceho vo vani v tmavej tekutine, jednu ruku má na ráme vane; záblesk fotoaparátu na Carla, ktorý hľadá niekam dole.
Carl: „*O dve hodiny na to sa podrezal doma vo vani.*“
Záber na les zhora; prestrih na nehybné nahé ženské telo v lese.
Mužský sprievodný hlas: „*... k sérii nevyriešených vrážd.*“
Záber na vyšetrovateľov stojacich oproti mužovi pred domom, ktorý sa ich pýta (**muž**): „*Skončí to už niekedy?*“
Záber na osvetlené zatvorené okno, cez ktoré za zvukov rinčania skla vyskakuje postava; záber zvnútra bytu, do ktorého rozrážajú dvere dvaja ozbrojení muži; záber na ženu v kapucni s vystrašeným výrazom.
Mužský sprievodný hlas: „*Jediný svedok...*“
Záber na dvoch mužov v aute, **jeden** hovorí: „*Čo keď ju nájdú?*“
Záber na štyroch ľudí, na hlavách majú biele masky s vystrihnutými okrúhlymi časťami na očiach a ústach, priblížený záber na jedného z nich.
Hlas muža: „*Musíme to skončiť.*“
Mužský sprievodný hlas: „*... s desivým tajomstvom...*“ (na tmavej obrazovke text „*DESIVÉ TAJOMSTVO*“)
Záber na štyri osoby v maskách na schodoch, kopú do osoby ležiacej na zemi.
Žena hovorí do telefónu: „*Obaja sú mŕtvi! Sú mŕtvi!*“
Hlas z telefónu: „*Len pokojne.*“
Záber na prekvapeného sediaceho muža v miestnosti.
Mužský sprievodný hlas: „*... musí prežiť za každú cenu.*“
Zábery na ženu, okolo ktorej blčí oheň; blikajúci záber na tancujúcich ľudí, muž a žena v strede sa pri tanci objímajú; záber na dve autá za sebou, pričom zadné zrýchľuje a mení jazdný pruh; záber zozadu na osobu v kapucni, kráčajúcu po moste, obzrie sa.
Muž vystiera otvorenú ruku a pritom hovorí: „*Neublížim vám.*“

Prestrih na osobu v kapucni, v ruke drží dlhú tyč; prestrih opäť na muža a súčasne aj osobu v kapucni, ktorá sa zaženie tyčou a zasiahne muža do hlavy, následkom čoho muž padá na zem; blízky záber na časť tváre ženy, ktorá otvorí oko. Záber na dve osoby v bielych maskách s otvormi na oči a ústa, ústa majú pootvorené a priblížia sa ku kamere; záber na posteľ, pri nej z dvoch strán stoja dve osoby, a držia osobu na posteli; záber pri aute, jeden muž tlačí druhého k autu a buchne ho o auto;

Mužský sprievodný hlas: „*Temná dánska kinopremiéra.*“ (na tmavej obrazovke: „*KINOPREMIÉRA*“)

Záber na osobu bežiacu cez les.

Ženský hlas kričí: „*Ja nechcem!*“

Záber na ženu pravdepodobne ležiacu na posteli, v pozadí svieti lampa, ruka inej osoby jej prikryje ústa, žena sa prieči, krúti hlavou a kričí (**žena**): „*Nechaj ma!*“ Záber na muža v idúcom aute, kričí a búcha do volantu; záber na osobu padajúcu z výšky na zem (záber skončí tesne pred dopadom), dramatická hudba nečakane skončí, obrazovka sa stmaví.

Mužský sprievodný hlas: „*Zabijaci. V nedeľu o 20:35 na JOJ-ke.*“ (na tmavej obrazovke text: „*ZABIJACI*“, „*NEDEĽA 20:35*“)

- upútavka na program *Skryté čísla* ¹²
- oznámenie o programe *Inkognito* ¹²
- zvukovo-obrazový predel
- pokračovanie programu (21:31:38 hod.)
- prerušenie programu (21:51:41 hod.)
- zvukovo-obrazový predel
- **upútavka na program *Zabijaci* ¹⁵ (21:51:45 – 21:52:15 hod.; trvanie: 30 s)**
(totožná s popisom vyššie zo dňa 8. 6. 2019 o cca 20:52:07)
- zvukovo-obrazový predel
- reklama (21:52:21 – 21:58:29 hod.; trvanie: 6 min. 8 s)
- informácia o pripravovanom programe *Štart k úspechu*
- komunikát označujúci sponzora (žreby Veľký hráč – Tipos)
- upútavka na program *S pravdou von* ¹²; *Inkognito* ¹²
- komunikát označujúci sponzora (Tchibo)
- upútavka na program *Morgan* ¹⁵
- oznámenie o programe *Zabijaci* ¹⁵
- zvukovo-obrazový predel
- pokračovanie programu (22:01:06 hod.)
- prerušenie programu (22:26:33 hod.)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavka na program *Naši* ¹²
- zvukovo-obrazový predel
- reklama (22:27:10 – 22:33:09 hod.; trvanie: 5 min. 59 s)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavka na program *Tipos Info*
- komunikát označujúci sponzora (Tipos)
- upútavka na program *Rozum v hrsti* ¹²
- upútavka *Pekelné dobrý jún* ¹² na programy *Prečo práve on?*; *Zabijaci*; *Odkaz vo fľaši*; *Skryté čísla*; *Zlato*
- pokračovanie programu (22:35:18 hod.)
- koniec programu (22:50:14 hod.)

Vysielanie zo dňa 9. 6. 2019

Centrálna inteligencia ¹²

- začiatok programu (10:54:20 hod.)

- prerušenie programu (11:13:03 hod.)
 - zvukovo-obrazový predeľ
 - upútavka na program *Naši* ¹²
 - zvukovo-obrazový predeľ
 - reklama (11:13:40 – 11:19:34 hod.; trvanie: 5 min. 54 s)
 - zvukovo-obrazový predeľ
 - upútavka na program *S pravdou von* ¹²; *Inkognito* ¹²
 - **upútavka na program *Zabijaci* ¹⁵ (11:20:39 – 11:21:44 hod.; trvanie: 1 min. 5 s)**
(totožná s popisom vyššie zo dňa 8. 6. 2019 o cca 21:30:02)
 - upútavka na program *Nová záhrada*
 - oznámenie o programe *Naši*
 - komunikát označujúci sponzora (Nay)
 - pokračovanie programu (11:22:27 hod.)
-
- prerušenie programu (11:40:40 hod.)
 - zvukovo-obrazový predeľ
 - **upútavka na program *Zabijaci* ¹⁵ (11:40:44 – 11:41:14 hod.; trvanie: 30 s)**
(totožná s popisom vyššie zo dňa 8. 6. 2019 o cca 20:52:07)
 - zvukovo-obrazový predeľ
 - reklama (11:41:19 – 11:47:23 hod.; trvanie: 6 min. 4 s)
 - zvukovo-obrazový predeľ
 - upútavka na program *Tipos Info*
 - komunikát označujúci sponzora (Tipos)
 - upútavka na program *Naši* ¹²; *Inkognito* ¹²
 - komunikát označujúci sponzora (Tchibo)
 - upútavka na program *Nové bývanie*; *Skryté čísla* ¹²
 - oznámenie o programe *Zabijaci* ¹⁵
 - zvukovo-obrazový predeľ
 - komunikát označujúci sponzora (Skylink)
 - pokračovanie programu (11:49:52 hod.)
-
- prerušenie programu (12:08:02 hod.)
 - zvukovo-obrazový predeľ
 - upútavka na program *Inkognito* ¹²
 - zvukovo-obrazový predeľ
 - reklama (12:08:30 – 12:14:29 hod.; trvanie: 5 min. 59 s)
 - zvukovo-obrazový predeľ
 - upútavka na program *Fantastická štvorka* ¹²; *Rozum v hrsti* ¹²; *Topstar*
 - **upútavka na program *Zabijaci* ¹⁵ (12:15:59 – 12:16:36 hod.; trvanie: 37 s)**
Znie dramatická hudba. Záber na budovu zvonku; prestrih na kráčajúceho muža, ktorý si zapaluje cigaretu.
Mužský hlas: „*Thomas a Marie Jorgensenovci. Dvojčatá.*“
Záber na stôl, kam je vhozená čiernobiela fotografia chlapca a dievčaťa v rámičku.
Carl: „*Dobodaní.* (záber na Carla, ako hovorí inému mužovi – obaja sú vyšetrovatelia) *Marie najskôr znásilnili.*“
Záber zvnútra bytu, do ktorého rozrážajú dvere dvaja ozbrojení muži; záber na nehybné nahé ženské telo v lese; záber na auto na ceste zhora; prestrih, záber na dvoch mužov (vyšetrovateľov) v aute.
Sprievodný mužský hlas: „*Vyšetrovatelia z oddelenia Q sú späť.*“
Mužský hlas: „*Prečo práve tento prípad, Carl?*“
Záber na posteľ, pri nej z dvoch strán stoja dve osoby, a držia osobu, ktorá sa prieči, na posteli.
Záber zhora, z pohľadu inej osoby, na mólo, na ktorom stoja dve osoby. Prestrih, záber na ženu hľadiacu cez okno dolu.
Mužský sprievodný hlas: „*A majú ďalší prípad.*“

Záber na tzv. ročenku, teda fotografie pravdepodobne študentov v knižnej forme. Záber na les zhora. Mužský hlas (**Carl**): „*Ich otec za mnou včera prišiel.* (pohyblivý záber na dom; prestrih na dvoch mužov (vyšetrovateľov) v lese) *O dve hodiny na to sa podrezal doma vo vani.*“

Prestrih na záblesk fotoaparátom na čiernobielu fotografiu muža z prvého záberu, ležiaceho vo vani v tmavej tekutine, jednu ruku má na ráme vane; záblesk fotoaparátu na Carla, ktorý hľadá niekam dole.

Mužský sprievodný hlas: „*Oveľa brutálnejší...*“

Záber na dve autá za sebou, pričom zadné zrýchľuje a mení jazdný pruh. Tmavý záber na dve osoby, jedna lomcuje druhou.

Ženský hlas: „*Prečo to robíte? Čo chcete?*“

Blízky záber na časť tváre ženy, ktorá otvorí oko. Tmavý záber na osobu blízko inej ležiacej osoby.

Mužský sprievodný hlas: „*... a šokujúcejší.*“

Záber na muža zboku. Záber na osvetlené zatvorené okno, cez ktoré za zvukov rinčania skla vyskakuje postava; záber zozadu na osobu v kapucni, kráčajúcu po moste, obzrie sa. Záber na štyroch ľudí, na hlavách majú biele masky s vystrihnutými okrúhlymi časťami na očiach a ústach. Obrazovka sa stmaví.

Mužský sprievodný hlas: „*Zabijaci. Dnes o 20:35 na JOJ-ke.*“ (na tmavej obrazovke text: „*ZABIJACI*“, „*NEDELA 20:35*“)

- zvukovo-obrazový predel
- upútavka na program *Na chalupe*
- oznámenie o programe *Inkognito* ¹²
- komunikát označujúci sponzora (Nay)
- pokračovanie programu (12:17:18 hod.)

- prerušenie programu (12:35:01 hod.)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavka na program *Zabijaci* ¹⁵ (12:35:06 – 12:35:36 hod.; trvanie: 30 s)
(totožná s popisom vyššie zo dňa 8. 6. 2019 o cca 20:52:07)
- zvukovo-obrazový predel
- reklama (12:35:41 – 12:41:40 hod.; trvanie: 5 min. 59 s)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavka na program *S pravdou von* ¹²; *Naši* ¹²; *Súdna sieň* ¹²; *Nová záhrada*; *Skryté čísla* ¹²
- oznámenie o programe *Zabijaci* ¹⁵
- komunikát označujúci sponzora (Nay)
- pokračovanie programu (12:44:14 hod.)

- prerušenie programu (13:03:08 hod.)
- zvukovo-obrazový predel
- upútavka na program *Rozum v hrsti* ¹²
- zvukovo-obrazový predel
- reklama (13:03:39 – 13:09:38 hod.; trvanie: 5 min. 59 s)
- zvukovo-obrazový predel
- vlastná propagácia – mobilná aplikácia TV JOJ
- upútavka na program *Inkognito* ¹²
- upútavka na program *Zabijaci* ¹⁵ (13:10:24 – 13:11:29 hod.; trvanie: 1 hod. 5 s)
(totožná s popisom vyššie zo dňa 8. 6. 2019 o cca 21:30:02)
- upútavka na program *Nové bývanie*
- komunikát označujúci sponzora (Leier)
- oznámenie o programe *Rozum v hrsti* ¹²
- pokračovanie programu (13:12:08 hod.)
- koniec programu (13:17:48 hod.)

20:38:47 označenia sponzorov – Orange; 365 banka

- začiatok program *Zabijaci* ¹⁵ (20:39:07)

20:39:34 – medzi čiernymi zábermi s bielymi titulkami filmu, je odvysielané:

- v čiernom zábere sa zjaví osoba (akoby v zelenom svetle) s bleudou maskou homogénneho povrchu (akoby latex) s kruhovými otvormi na oči a ústa (napínava hudba),

- v čiernom zábere časť tváre, najmä oblasť oka, (akoby v zelenom svetle) s nehybným pohľadom.

Ženský hlas (nárek): „*Thomas, Thomas!*“ (v čiernom zábere tvár ležiaceho muža (akoby v zelenom svetle) s nehybným pohľadom, pootvorenými ústami a ňakom smerujúcim od nosa šikmo ku kútiku úst až ďalej)

- v čiernom zábere časť tváre, najmä oblasť oka, (akoby v zelenom svetle), oči sú uplakané; následne v takomto svetle ruka s vystreľovacím nožom a v pozadí osoba s maskou;

- v čiernych záberoch akoby v zelenom svetle tvár kričiacej ženy, drží ju ruka v bledej rukavici pritlačenú o podložku akoby žena bola na bruchu, žena sa pri tom pohybuje vpred a vzad

- na obrazovke názov programu FASANDRAEBERNE (odzníe „*Zabijaci*“)

V tmavom zábere muž (Henning Jørgensen) v interiéri položí nejaké písomnosti, zoberie do rúk fotografiu dievčaťa a chlapca (jeho deti Marie a Thomas) v ráme, pohladí ju, zalepí kartónovú škatuľu a niečo píše na kartón, následne je v zábere jeho tvár, ako plače. Henning v daždi prichádza k budove (pravdepodobne polície) a pozerá na ňu, pričom počuť príhovor na počesť Marcusa, ktorý o. i. založil oddelenie Q.

Assad príde za kolegom do kancelárie: „*Hej, kde si dočerta, bol?*“

Carl: „*Prípád cyklistky, tie lieky ju niekto prinútil zjesť.*“

Assad nalieha na Carla, aby spoznal sekretárku, pretože jemu sa páči a nechce stále meniť sekretárky. Carl hovorí stále o prípade. Následne ide s Assadom na policajný večierok, kde ho zoznamuje s novou sekretárkou Roseou.

Carl odchádza z večierka, vonku je tma a prší, zbadá muža, ten sa stratí a zrazu ho osloví spoza stĺpu. Je to Henning, pýta sa ho, či má jeho listy o Thomasovi a Marie a či čítal ten prípad. Carl hovorí, že si ho prečíta, keď bude mať čas, posielal muža domov a odchádza.

Carl spí, zvoní mu mobil, zdvihne ho jeho syn a zobudí ho. Carl zoberie hovor. Strih na kúpeľňu. Vo vani plnej červenej tekutiny po okraj leží Henning. Má nehybný pohľad a pootvorené ústa, na predlaktí červené čiary, na okrajoch vane sú červené ňaky. Muž fotí miesto činu. V chodbe stojí Carl a pozerá do kúpeľne. Bližší záber na Henninga vo vani a ako muž fotografuje miesto činu. Carl sa rozpráva s policajtom, ktorý ho informuje o mužovi. Opäť záber na muža vo vani a ako muž fotografuje miesto činu.

Policajt: „*Šéfinspektor polície. Skončil v 90-tych rokoch po tom, čo mu zavraždili obidve deti.*“

Carl otvorí škatuľu, ktorú Henning adresoval vyslovene jemu. Na stenách v miestnosti sú stopy po nalepených papieroch a pravdepodobne fotografiách. Carl pozerá na fotografiu Marie a Thomasa, zľakne sa mačky, ktorú aj so škatuľou donesie do kancelárie. (**Assad sa pýta na mačku:** „*Čo to dočerta je?!*“)

Assadovi dáva spis a oboznamuje ho s ním.

Carl: „*Thomas a Marie Jørgensenovci, dvojčatá, dobodaní. Marie najskôr znásilnili.*“

Assad: „*Píše sa tu, že prípad vyriešili. Nejaký miestny chlapec, volal sa Bjarne Thøgersen sa sám ku všetkému priznal. Nechápem to.*“

Carl: „*Henning Jørgensen, to bol ich otec, vyšetroval to ďalej a potom musel ísť predčasne do dôchodku.*“

Assad nechce riešiť tento prípad.

Carl: „*Vieš, ich otec za mnou včera prišiel, chcel, aby som sa na to pozrel a ja som mu povedal nie. O dve hodiny na to sa podrezal doma vo vani. Možno že bol blázon, ale na ten prípad sa musíme pozrieť. Jasné?*“

Assad: „*A vieme vôbec, kde začať?*“

Carl: „*Bjarne Thøgersen. 5 rokov za dve vraždy a znásilnenie. Vyšiel po troch.*“

Assad: „*Ako to?*“

Carl: „*Prehlásili ho za dočasne nepričetného kvôli drogám. A jeho obhajcom bol Bent Krum. Krum.*“

Assad: „Toho nepoznám.“

Carl: „Najdrahší advokát v celom Dánsku. Môžu si ho dovoliť len celebrity a boháči. Celých 20 rokov zastupuje len milionárov. Až na neho.“

Assad súhlasí.

Odzníe: „Pred 20-timi rokmi.“

Kimmie prichádza na internátnu školu. V izbe má potýčku so spolubývajúcou, nakoľko fajčí v okne:

Spolubývajúca: „Už mám toho dosť. Si vážne prasa a naša izba smrdí od dymu. Hej!“

Kimmie: „To ty smrdíš.“

Spolubývajúca: „Čože?“

Kimmie: „Preto sa ti všetci chlapci vyhýbajú, hovoria, že vraj strašne smrdíš.“

Spolubývajúca: „Trhni si!“

Dievčatá v jedálni hovoria o Ditlevovi, aký je pekný a sexi. Ditlevovi sa stretne pohľad s Kimmie a usmejú sa na seba.

Ditlev, Kimmie a Ulrik Dybbøl sa stretnú s Bjarneom. Ten prinesie vodku. Idú k jazeru, kde popíjajú a fajčia zabalenú cigaretu pri ohni. Ditlev vdychuje Kimmie dym do úst (záber na detail ich úst).

Súčasnosť: Carl a Assad prichádzajú za Bjarneom. Pýtajú sa ho na súrodencov Marie a Thomasa Jørgensenových:

Carl: „Pán Thøgersen, máme otázky ohľadne Jørgensenových.“

Bjarne: „Dovidenia.“

Carl: „Je tu Rike? Chceli by sme sa s ňou porozprávať o tom vašom znásilnení.“

Bjarne: „Skončí to už niekedy? Mal som 16 a svoje som si odsedel.“

Carl: „Áno? Tri roky za znásilnenie a vraždu?“

Bjarne: „Už taký nie som, vtedy som to nebol ja.“

Carl: „Povedali ste, že ste boli s Marie a Thomasom a mali ste v sebe drogy. Koks. Podľa toxikologickej správy pili Marie s Thomasom pivo a vy ste sedeli naproti nim a dávali ste do seba všetky tie drogy?“

Bjarne: „Musíme zase preberať stále tie isté otázky? Čo chcete, aby som vám povedal?“

Ďalej sa ho pýtajú, ako si mohli jeho rodičia dovoliť najat' advokáta Kruma a tiež odkiaľ má peniaze na staré drahé autá. Podľa Bjarneho si jeho rodičia vzali hypotéku a on sa vo väzení naučil obchodovať s akciami.

20:54:11 – prerušenie programu – zvukovo-obrazový predel

upútavka – *Fantastická štvorka* ⁽¹²⁾; zvukovo-obrazový predel („Reklama“); reklamný blok (20:54:43 – 20:58:57); zvukovo-obrazový predel („Reklama“); upútavky – *Fantastická štvorka* ⁽¹²⁾; *Rozum v hrsti* ⁽¹²⁾; *Inkognito* ⁽¹²⁾; označenie sponzora programu – Tchibo Barista; upútavka – *Odkaz vo fľaši* ⁽¹⁵⁾; oznámenie o vlastnom programe – *Stratené dievča* ⁽¹⁵⁾; zvukovo-obrazový predel

21:01:00 – pokračovanie programu *Zabijaci* ⁽¹⁵⁾

Carl zistí, že Bjarne skutočne obchoduje s akciami a jeho rodičia mali hypotéku. Pre Assada je prípad vyriešený. Carl je presvedčený, že to nespravil sám.

Alberg (pracuje pre Ditleva) ukazuje Ditlevovi fotky Thelmy v blízkosti a v objatí (v spodnej bielizni) Franka Helmonda, tlačového hovorcu starostu. Muž sa pýta, či to má vyriešiť. Ditlev nechce. Volá mu Bjarne. Ditlev mu poďakuje.

Carl a Assad prídu do kancelárie, Rose zatiaľ roztriedila veci zo škatule týkajúce sa prípadu Marie a Thomasa. Rose im vysvetľuje, čo pri tom zistila. Najskôr sa Henning (otec Marie a Thomasa a vyšetrovateľ) sústredil len na vraždy svojich detí, potom začal skúmať aj ďalšie prípady, lebo si myslel, že to neurobil prvý raz. Henninga ale vyhodili z polície a poslali na psychiatriu, vtedy si do kalendára začal zapisovať nedele, znamenia zverokruhu a ďalšie čudné veci. Podľa Henninga dostala polícia

anonymný tip od dievčaťa hodinu po tom, ako boli Marie a Thomas zavraždení sedem kilometrov od ich chaty. Carl chce, aby ju našli.

Carl si pýta z archívu záznamy tiesňových volaní z roku 1994.

Ditlev sa pýta Thelmy, odkiaľ má nové šaty, či si užila sobotu večer so svojou známou. Thelma pritakáva.

21:06:03 – záber zhora na priestor toalety – Ulrik Dybbøl stojí za ženou, ktorá je v predklone a drží sa umývadla, má vyhrnuté šaty, obnaženú oblasť panvy, Dybbøl k jej panve zozadu silno priráža svoju panvu, drží ju za rameno, potom za vlasy, vzdychá pri tom, následne vyjde na chodbu a dá peniaze do upratovacieho vozíka. Volá mu Ditlev, že Thelma má pomer a vie s kým a dohodnú si stretnutie.

21:06:33 – Ditlev a Dybbøl sedia v noci v aute a pri rozhovore šňúpú:

Ditlev: „*Henning Jørgensen sa zabil.*“

Dybbøl: „*No, do riti!*“

Ditlev: „*Volal Bjarne. Otravovali ho policajti.*“

Dybbøl: „*A prečo?*“

Ditlev: „*To neviem, je paranoidný. Počkaj, zhasni to.*“ (z budovy oproti vychádza Frank Helmond - hovorca starostu, ktorý má pomer s Thelmou)

Dybbøl: „*To je on?*“

Ditlev: „*Áno.*“

Nasadia si čierne masky. Frank stojí pri aute, otočený ku dverám vodiča, zozadu naňho skočí muž v maske a pritlačí ho k autu. Otočí ho k sebe a udrie ho do brucha (snímané z profilu, kontakt ruky a napadnutého nevidno, počuť zvuky úderov), Frank je mierne predklonený pozdĺž auta a muž ho kopne dvakrát kolenom do hornej časti tela (pohľad z profilu z druhej strany, za mužmi svetla svetlá iného auta, nie je vidno kontakt kolena s napadnutým, počuť zvuky kopov); záber na prizerajúceho sa muža v maske, švenk na muža v maske, ktorý stavia Franka a opiera ho o auto, udiera ho päťou do brucha (kontakt ruky s telom nie je vidieť, je to mimo záberu), Franka opäť postaví, v zábere opačnej strany vidno, ako ho udrie päťou do hlavy, v dôsledku čoho Frank padá nabok a chytá sa auta (úder vidno len ako švih a reakcia udrétého, kontakt päste a hlavy nevidno pre rýchlosť a tmavosť záberu), muži ho opäť zdrpnú a postaví. Muž v maske udrie čelom Franka do tváre (smerovanie hlavy k tvári je v jednom zábere, nasleduje strih na druhý záber – smerovanie hlavy od tváre, pričom na tvári Franka vidno krvavé fľaky, tiež počuť zvuk úderu, Frankov vzdych a vidno ako Frankova hlava odletí smerom vzad), následne ho udrie druhýkrát čelom do tváre (zobrazené z väčšej vzdialenosti (smerovanie hlavy k tvári je v jednom zábere, nasleduje strih na druhý záber – smerovanie hlavy od tváre, vidno ako Frankova hlava odletí smerom vzad), Frank padá popri aute dolu, je na zemi na štyroch. Muži v maskách ho kopú (muži sú v záberoch cca po pás, Frank je pri kopaní mimo záberu, že ide o kopy, vidno z pohybov muža a zvukov). Jeden z mužov zoberie Frankovi z ruky hodinky poslednýkrát ho kopne (je snímaný cca po pás, Frank je mimo záberu, že ide o kopnutie vidno z pohybu muža a zvuku). Muži odchádzajú do auta a autom preč, v zábere je pri tom Frank ležiaci na zemi na bruchu so zakrvavenou tvárou, pričom sa mierne trasie.

Dybbøl a Ditlev idú autom, pričom Ditlev ručí a udiera do volantu, následne sa obaja usmievajú.

Carl prichádza domov so škatuľou s materiálmi z archívu. Dohovára si so synom večeru, nakoľko sa už dlho nerozprávali. Carl počúva pásky z archívu so záznamami tiesňových volaní. O. i. odznie:

Mužský hlas z pásky: „*Bolí to tí čierni grázli.*“

Ženský hlas: „*Dobre, pošleme tam hneď auto, zachovajte pokoj áno?*“

Mužský hlas z pásky: „*Pokoj?! Ved' to tu všetko rozmlátili.*“

Carl pritom vyleje nápoj a povie: „*Do riti!*“

Carl nájde záznam Kirsten:

Mužský hlas: „*Tiesňová linka. Je tam niekto?*“

Kirsten: „*Bolí to nešťastní malí anjeli. Čierne kúsky olejovej oblohy im kvapkali do očí.*“

Mužský hlas: „*Kto volá?*“

Kirsten: „Ki...“

Mužský hlas: „Haló, len pokojne.“

Kirsten: „My sme... viete... obaja sú mŕtvi.“

Mužský hlas: „Povedzte mi meno a odkiaľ voláte.“

Kirsten: „Prosím ...“

Carl prehráva záznam Assadovi a Rose. Pri pasáži „My sme...“ sa **Carl** pýta: „My čo? My sme ich zabili?“

Assad a Rose nenašli Kirsten, nie sú o nej žiadne záznamy o zmene mena ani adrese. Jej macocha ju nevidela 20 rokov. Kirsten je tak ďalšia nezvestná.

21:12:31 - Na lavičke pri ihrisku sedí dospelá Kimmie, v náručí drží tašku a hovorí neurčitej neprítomnej osobe, že málo je a musí veľa jesť. Príde k nej žena s modrinami na tvári hovorí: „Ahoj, Kimmie. Jeden zákazník mi pripláca, keď sa nechám mlátiť, potom mu dám na hlavu igelit a on odo mňa chce, aby som mu vyfajčila.“

Kimmie: „Nabudúce mu ten igelit z hlavy nedávaj dole.“

21:13:32 – Kimmie ide smerom k hrajúcim sa deťom, oproti nej ide muž a rukou jej chce zabrániť prísť k deťom. Kimmie mu čelom udrie do tváre (zobrazené zozadu vzhľadom na Kimmie, jej hlava prekrýva úder, muž okamžite padá na zem). Kimmie sleduje deti, zrazu sa pri deťoch zjaví Ditlev ako mladý v školskej uniforme.

Carl a Assad sa pýtajú na Kimmie jej macochy. Zisťujú, že Kimmie bol problémová a že macocha ju dala po smrti Kimmienho otca do internátnej školy. Kimmie sa na čas vrátila do domu otca, no potom odišla, vybrala si všetky peniaze z účtu. Podľa macochy mal Kimmie znásilniť učiteľ fyziky. Carl a Assad idú za ním a pýtajú sa na Kimmie.

21:15:39 - Retrospektíva: Kimmie prišla za učiteľom domov s tým, že vonku zmokla a spolubývajúca má na izbe chlapca. Učiteľ ju chce odviesť domov.

Kimmie ho začne zvädzať: „Viete, že sa všetkým dievčatám v škole páčite?“ (Kim si rozopne košeľu, vidno časť podprsenky. Učiteľ hovorí, že je to zlý nápad. Kimmie k nemu pomaly pristupuje a zašepká mu do ucha, že to nikomu nepovie. Začnú sa bozkávať. V zábere ako učiteľ leží nahý (vidno mu nahý trup) v posteli na chrbte, na ňom sedí obkročmo nahá Kimmie (sčasti vidno jej nahý trup, sčasti prsník a ruku) rytmicky sa na ňom pohybuje a vzdychá. V ďalšom zábere vidno dvojicu v tejto situácii z väčšej vzdialenosti (vidno Kimmie zošikma zozadu, ako sa pri sede obkročmo na učiteľovej panve rytmicky pohybuje panvou vpred a vzad, vidno nahý zadok, chrbát, prsník, kričí pri tom viackrát „Áno.“) V ďalšom zábere je Kimmie v tejto situácii snímaná zošikma zospodu cca do pásu, pričom vidno celý nahý trup i prsníky. Následne záber zošikma zboku na učiteľa ako sa pod Kimmie rytmicky rýchlo pohybuje v smere hore-dole až zvráti oči, zatne pery, napne sa a následne sa uvoľní. Obaja pri tom vzdychajú. Kimmie sa usmeje, zide z učiteľa a ľahne si vedľa neho. Záber zhora, ako vedľa seba ležia nahí (v zábere cca po pás, Kimmie vidno obnažené prsia). **Kimmie** začne kričať: „Ja nechcem, nechaj ma.“

Učiteľ jej dá ruku na ústa, Kimmie sa postaví z postele, začne sa fackovať, učiteľ na ňu pozerá. Začnú klopať susedia. Kimmie stále kričí. (v záberoch vidno Kimmie obnažené prsia) Učiteľ hovorí, že ho obvinili zo znásilnenia Kimmie a ešte jedného znásilnenia v lese. Žalobe sa vyhol tak, že poslúchol školu, kde študovala polovica podnikateľskej smotánky, nechceli ďalší škandál, Kimmie stiahla obvinenie, on dal výpoveď a „držal hubu.“ Nevie, prečo to Kimmie celé urobila.

Carla zaujalo spomínané znásilnenie v lese.

Ditlev a Dybbøl stoja pred budovou s viacerými mužmi. Sú oblečení v poľovníckom oblečení, majú zbrane, spievajú a pripíjajú si na Ulrika Dybbøla hostiteľa. Dybbøl nápoj vyleje. Vyhlasujú súťaž o najlepšieho lovca. Výhra je chata v Provance. Privedú a mužom ukážu zebra. Všetci zatlieskajú. Za Ditlevom a Dybbølom prichádza obhajca Krum, chce sa s nimi rozprávať. Krum ich informuje o tom, že vyšetrovatelia z oddelenia Q preverovali Bjarneove financie a hovorí, že má zviazané ruky, nakoľko

ako Bjarneov obhajca je do toho ponorený až po uši a že hľadájú Kirsten Lassenovú, dodá, že mu nemajú volať.

Dybbøl: „Môžu mať viac dôvodov, prečo ju hľadájú.“

Ditlev: „Do riti!“

Dybbøl: „Možno zomrela.“

Ditlev: „Nasadím na to radšej Alberga.“

Dybbøl hovorí, že to musia raz a navždy skoncovať.

Kimmie ide po meste a opäť sa rozpráva akoby s taškou. Zbadá Alberga, ako sa informuje pri istej skupinke. Alberg si ju všimne. Kimmie ide za skupinkou a vytrhne mužovi papier s jej podobizňou zo školy. Ide do vagóna, kde prebýva a opäť hovorí akoby k taške, ktorú stále drží. Zbadá Ditleva v školskom veku a hovorí, že ich má nechať na pokoji.

Carl hovorí o znásilnení v lese: „15. máj 1994.“ (má fotografiu s tvárou dievčaťa s malými zraneniami na tvári)

21:23:18 – retrospektíva:

Carl: „Na hlavu jej dali vrece a zhodili ju na zem. (v záberoch: dievča beží lesom, chrptom sa oprie o strom a obzerá sa, zozadu jej dá muž s bielou maskou vrece na hlavu a zhodí ju na zem) *Stratila pojem o čase.* (v zábere dievča cca od krku po kolená, leží na bruchu, muž jej vyhrnul šaty stiahol nohavičky, vidno nahý zadok) *Nevidela, len počula smiech najmenej dvoch ľudí. Jeden bol dievčenský, potom omdlela a po hodine sa prebrala nahá a oblečenie bolo preč.* (v zábere les, nahé dievča ležiace na boku snímané zozadu, vidno zadok)“

Carl a Assad našli podľa fotky miesto činu, idú ďalej k internátu. Carl pochopil, že nedeľa v Henningových materiáloch znamená, že študenti na internátoch majú jediné voľno v nedeľu, kedy sa odohrali vražda i znásilnenie.

21:24:53 – prerušenie programu – zvukovo-obrazový predel; upútavka – *Inkognito* ¹²; zvukovo-obrazový predel („Reklama“); reklamný blok (21:25:21 – 21:31:25); zvukovo-obrazový predel („Reklama“); upútavky – *Odkaz vo fľaši* ¹⁵; *S pravdou von* ¹²; *Naši* ¹²; *Skryté čísla* ¹²; oznam o vlastnom programe *Inkognito* ¹²; zvukovo-obrazový predel

označenie sponzora – 365 banka

21:33:32 – pokračovanie programu *Zabijaci* ¹⁵

Carl, Assad a Rose v kancelárii sa venujú prípadu. O. i. odzníe:

- **Assad:** „Nedeľa 24. októbra, muž skoro ubitý na smrť, rok 93.“

- **Assad:** „Nedeľa 6. novembra, prepadnutie, páchatelia boli maskovaní.“ (Carl má fotografiu staršieho muža s ranami na tvári)

- **Assad:** „Zase nedeľa. 15. máj. To napadnuté dievča v lese.“ (na fotografiách dievča s drobnými ranami na tvári, na jednom s chýbajúcim zubom)

Assad lepí poznámku každého prípadu a mapu. Rose zistí, že Kimmie chodila s Ditlevom Pramom. Assadovi vysvetľujú, že Ditlev je magnát. Tiež spomínajú Dybbøla. Carl prikazuje Rose obvolať všetkých študentov z daných rokov. Rose: „Trhni si!“

Ditlev navštevuje Franka Helmonda (hovoru starostu) v nemocnici (ten má krvavé zranenia na tvári a hadičku v nose).

Ditlev: „Časť tunajšieho personálu pracuje na čiastočný úväzok aj v mojich nemocniciach. Vraj šíriš klamstvá o tom, kto ti tie zranenia podľa teba urobil. To je úbohé, Frank. Ale neboj sa, moja firma ťa práve najala ako konzultanta. Ani nemusíš nič robiť, len podpíšeš jednu zmluvu a celých šesť rokov ti bude na účet chodiť tučný balík peňazí. Môžeš sa sústrediť na to pekné a už nikdy nemyslieť na mňa alebo na Thelmu. Napravím ti to. (pohybuje mu hadičkou v zakrvavenom nose) Rozumel si mi?!“ Ditlev ho odfoťí.

Carl a Assad prídu do Ditlevovho domu. Ditlev chce pobožkať Thelmu, tá sa odkloní. Carl a Assad sa pýtajú na Kimmie.

Ditlev: „Kimmie bola divoška, často sa opíjala, mávala okná, bola šialene žiarlivá a potom bývala agresívna a ja som toho mal dosť.“

Bjarne vraj pozná pre to, čo sa stalo. Assad odchádza za Thelmou, ktorá niečo rozbila v kuchyni. (**Thelma** sa ho zľakne: „Dočerta!“) Assad sa s ňou rozpráva. Carl spozná na fotografiách u Ditleva v dome Kruma a Dybbøla. Assad si všimol, že Thelma bola vystrašená. Rose zistila, že Kimmie videli na stanici. Carl zmeškal večeru so synom. Na stanici je titulok novín, že tlačového hovorcu napadli imigranti. Assad hľadá Kimmie a zistí, že nie sú jediní, kto ju hľadá. Assad sa dozvedel i o jej kamarátke prostitútke Tine. Carl a Assad si uvedomujú, že ich aktivitu niekto sleduje.

Ditlevov človek Alberg nájde Tinu a zastaví ju, zoberie si pritom k nej dve vrecká s tmavým obsahom.

21:44:33 – Kimmie je vo svojom vagóne, rozpráva smerom k taške a napije sa z fľaše. Pozrie sa na miesto, kde sa jej predtým zjavil Ditlev, vstane a povie, nech ju nechá tak. Z tmy sa vynorí Alberg a vrhne sa na Kimmie. Chytí ju pod krk, udrie ňou o stenu a škrtí ju. Kimmie ho odtlačí, opäť ju udrie o stenu, Kimmie mu drží tvár a udrie ho fľašou po hlave (počut' rozbitie, muž padne v dôsledku úderu), zostane ležať, Kimmie chce vziať tašku, ale utečie, lebo muž vytiahne zbraň a vystrelí smerom na ňu. Kimmie vyskočí z vagóna a príde k Tine. Kimmie si u nej všimne vrecká s drogami, papier s jej podobizňou a modrinu na ruke Tiny a nad ňou uviazaný opasok (to je zobrazené i v zábere). Kimmie sa pýta Tiny, kto jej dal to „svinstvo“. Tina hovorí, že je jej zima. Zrazu akoby mala kŕče a dusila sa, až zostane ležať s pootvorenými ústami a otvorenými očami v miernom krčovitom záklone hlavy. Kimmie plače a spomenie si na Ditleva.

(21:47:41) – retrospektíva: Ditlev ukazuje v lese Kimmie otcovu pušku. Kimmie mieri pred seba.

Ditlev: „Je nabitá. Všetko v tom kruhu je len tvoje. Ty rozhodneš o živote a smrti, princezná.“ (prechádza jej pri tom rukou po stehne smerom k rozkroku. Kimmie zloží pušku, pobožká Ditleva a povie mu, že ho miluje. Zbadal ich chlapec, na čo **Ditlev** zanádáva: „Dočerta, videl nás.“, nakoľko ho môžu pre pušku vylúčiť. Chlapec ide do telocvične, kde sú Ditlev, Dybbøl a Kimmie:

Ditlev: „Počúvaj, nezišlo by sa ti vreckové?“

Chlapec: „Ja tvoje drobné nechcem, keď budem mlčať, mohli by ma tu vyhodit', čo ste si, do riti, mysleli. Hrať sa v škole so zbraňou? Hlupáci!“

Dybbøl: „Čo si to povedal? Ty si hlupák.“ Dybbøl ho schmatne zozadu pod krk tak, že sú otočení tvármi k Ditlevovi. Ten mu hodí basketbalovú loptu do tváre. (zobrazené z väčšej vzdialenosti spredu), následný hod do tváre je zobrazený zošikma zozadu, ďalších šesť hodov do tváre je zobrazených zblízka, tak že osoby sú v zábere cca do pásu, pričom vidno úder lopty do tváre, chlapec má čím ďalej tým viac zakrvavenú tvár, medzi jednotlivými hodmi je strih na Ditleva, ako silou hádže loptu smerom pred seba. Dybbøl pustí chlapca, ten padne na zem. Dá sa na štyri.

Ditlev: „Ak cekneš, si mŕtvy.“ (Dybbøl chlapcovi, ktorý je na štyroch, sotí hlavu smerom k zemi.)

Kimmie s rozbehom kopne chlapca do brucha (kop je zreteľne vidno), chlapec sa prevráti, následne kopne ešte 3-krát (chlapec je snímaný zozadu, ako leží na boku, Kimmie je za ním a kope ho do oblasti hrude (kontakt nohy a hrude je prekrytý telom chlapca, po každom kope vidno pohyb tela chlapca, pričom jeden kop, je vzápätí za predchádzajúcim a smeruje vyššie akoby do tváre, následne je v zábere chlapcova tvár, je krvavá a z úst mu visia krvavé sliny). Kimmie ho následne kope rýchlejšie, pričom v zábere je cca do pásu a že ho kope je zrejme z jej pohybov. Potom sa zadýchaná a s úsmevom pozrie na Ditleva, ten jej konanie celý čas sleduje s miernym úsmevom. Následne v zábere chlapcova tvár, je krvavá a z úst mu visia krvavé sliny.

Kimmie v súčasnosti plače. 21:50:47 - V zábere je Tina s pootvorenými ústami a otvorenými očami v miernom krčovitom záklone hlavy, z úst jej vyteká pena. Zrazu zazvoní Carl a Assad. Kimmie pozerá sčasti zadeným oknom von. **Carl** si to všimne: „No do riti.“ Dostanú sa do bytu, nájdu mŕtvu Tinu (v zábere je Tina s pootvorenými ústami a otvorenými očami v miernom krčovitom záklone hlavy). Následne prenasledujú Kimmie. O. i. odznie: **Assad** kričí za Carlom: „Carl, Carl. Dopekla!“ Carl dobehne Kimmie pri smetiach. Mieri na ňu zbraňou, Kimmie si zoberie tyč a drží ju akoby pripravenú na úder. Carl zloží zbraň a ide pomaly k nej, hovorí, že jej chce pomôcť.

21:52:44 – prerušenie programu – zvukovo-obrazový predel; upútavka – *Naši*; zvukovo-obrazový predel („Reklama“); reklamný blok (21:53:21 – 21:59:15) zvukovo-obrazový predel („Reklama“); propagácia aplikácie na sledovanie televízií MAC TV s.r.o.; upútavky – *Stratené dievča* ¹⁵; *Rozum v hrsti* ¹²; *Inkognito* ¹²; označenie sponzora programu – Tchibo Barista; upútavka – *Odkaz vo fľaši* ¹⁵; oznámenie o vlastnom programe – *Naši* ¹²; zvukovo-obrazový predel

22:01:50 – pokračovanie programu *Zabijaci* ¹⁵

Carl sa približuje ku Kimmie. Kimmie zavrie oči a udrie Carla tyčou do oblasti hlavy, ten padne na zem (detailný kontakte tváre a tyče nie je vidno). **Kimmie** si myslí, že ju klame: „*Klamár, chcel si ma zabiť.*“ (v neostrom zábere zospodu akoby z pozície Carla Kimmie, ako sa tyčou zaženie smerom na kameru, potom strih na Carla, ako sa pohne v dôsledku úderu.) Carl sa otočí opäť k nej, na tvári má krv. Kimmie sa zaženie, no zastaví sa, ako Carl vykrikuje: „*Thomas a Marie. Pokúšali ste sa predsa volať na políciu.*“ Kimmie mu povie, nech jej dá pokoj a utečie. Carl zostane ležať na zemi. Polícia príde do priestorov železnice. Carl a Assad hovoria svojmu šéfovi, že chcú Kimmie ako svedka a páchatel'a vraždy zabiť a informujú ho o svojich zisteniach. Policajti nájdu vo vagóne tašku Kimmie, v nej akoby zabalzamovaný nedonosenec (v zábere zavinutý predmet s hlavou akoby zabalzamovaného nedonosenca hnedastej farby). Carl nariadi obvolať nemocnice a odpadne.

Ditlev vyčíta Albergovi, že to pokazil s Kimmie a káže mu zničiť všetky dôkazy o ich spolupráci. Sadne si k Dybbølvi do auta. Ten sa bojí, že Kimmie nájde polícia. Ditlev ho upokojuje, že potom nájdu len ju, pretože on mal 20 rokov na prípravu.

Assad a Rose sú pri Carlovi v nemocnici. Rose naznačuje, že práca asi nie je pre ňu vhodná. Assad jej hovorí, že ju potrebujú. Rose dá Assadovi záznamy z nemocnice z roku 1994.

Kimmie je v sprche. Spomína si na minulosť (22:07:29):

Kimmie pláva v jazere. Vyjde z jazera k Ditlevovi, sadne si naňho a začne ho bozkávať. Ten sa uhýba a je mrzutý.

Ditlev: „*Mám druhé napomenutie. Asi prepadnem z fyziky. Ten učiteľ je hajzel. Vedel by som, ako sa ho zbaviť. Keby spal so študentkou proti jej vôli.*“

Kimmie: „*Toto ja nemôžem. (Ditlev sa tvári sklamané) Čo chceš, aby som urobila.*“

Ditlev: „*To, čo robíš so mnou.*“

Na pozadí melancholickej hudby:

Kimmie príde k Ditlevovi do izby, usmeje sa. **Ditlev** ju objíma: „*Ty si naozaj geniálna, princezná.*“

Následne zábery ako: Ditlev a následne Kimmie šňupú biely prášok; tancujú na diskotéke, Kimmie tancuje pri tmavovlasom chlapcovi, ktorý ju chytá za ramená, Ditlev ich pozoruje, v následnom zábere leží chlapec na boku na zemi, je zakrvavený na tvári, rukách oblečení, steny i zem okolo sú zakrvavené, vidno pri ňom nohy dvoch osôb cca od kolien dolu, ako odchádzajú; v ďalšom zábere Ditlev a Kimmie zobrazení cca do pásu, sú nahí, Ditlev drží Kimmie zdvihnutú oproti tvárou v tvár k sebe, oprie ju o dvere, pričom sa pravidelne tvrdo pohybujú smerom hore a dole, vzdychajú (Kimmie občas vidno prsia); Kimmie, Ditlev a Dybbøl sa smejú pri jedle; Kimmie a Ditlev v zábere cca po prsia, majú nahé ramená, dotýkajú sa tvármi, Kimmie mu jemne hladí dlaň; Dybbøl potľapkáva Bjarnea a smejú sa spolu, následne Bjarne šnupe cez rolku, Ditlev má na jazyku tabletky, ponúka ich tak Kimmie, tá si ich jazykom pri bozku berie; v zábere na schodisku sú štyri osoby v bielych maskách a na schodoch leží osoba, osoby ju kopú (snímané z väčšej vzdialenosti, niektoré kopy sú vidieť), následne je v zábere starší muž cca po prsia, ako leží na boku na schodoch, muž má zakrvavenú tvár, oblečenie, má zatvorené oči; v zábere Ditlev a Kimmie cca po krk snímaní z profilu, ako sa pomaly bozkávajú, následne vidno ako sa bozkávajú a Ditlev drží Kimmie za prsník, následne sa bozkávajú náruživšie, v ďalšom zábere sú zobrazení cca do pásu, Kimmie trochu vyššie, bozkávajú sa, pričom Kimmie sa mierne pohybuje hore a dole; štvorica ide tmavým prostredím; Kimmie drží v rukách pozitívny tehotenský test, následne si hladí brucho a pozerá pred seba.

Carl sa prebudí v nemocnici, má obviazanú hlavu i nos, pýta sa, či už našli Kimmie a na dieťa v taške:

Carl: „No a čo to mŕtve...?“

Assad číta z karty: „Gentofská nemocnica, 16. júna '94. Na pohotovosť pribehlo mladé dievča, ktoré bolo celé od krvi. Bola dosť zmlátená, ešte aj znásilnená. Neuvedla svoje meno, ani kto ju zmlátil. Bola vraj vo štvrtom mesiaci tehotenstva, ale plod bol mŕtvy. Keď sa pripravovali na potrat, tak niekam zmizla, nikdy ju neidentifikovali.“

Carl: „16. jún. 4 dni po vražde Marie a Thomasa. Musíme ju nájsť.“

Assad: „Carl, ešte niečo. Žiadal som o posily kvôli pátraniu po Kimmie, ale okamžite to zamietli.

Carl a Assad idú za svojim šéfom Marcusom s podozrením na skorumpovanosť policajného riaditeľa, pričom sa ukáže, že sa informoval o ich vyšetrovaní. Marcus im povie, nech hlavne nájdu svedkyňu Kimmie.

Kimmie sedí v priestore verejných spŕch a pozerá si svoju podobizeň zo školy. Zapletie si vrkoč a vyhrnie ofinu.

Assad chce po márnom pátraní po Kimmie odviezť Carla domov. Carl súcitiť s Kimmie, podľa neho chcela povedať pravdu a v živote stratila všetko. Chce ju bezpodmienečne nájsť. Dostali hlásenie, že Kimmie videli pri bazéne.

Kimmie sedí pri bare na diskotéke, má blond parochňu a objedná si rum. Ďalej od nej sedí Alberg (muž, čo ju mal zabiť) a so záujmom ju pozoruje. Pozrú sa na seba a usmievajú sa.

Kimmie a Alberg sú v byte na balkóne s výhľadom na nočné mesto. Alberg ju pohladí po chrbte, následne prechádza na zadok (to je už mimo záberu), potom príde ku Kimmie spredu a začne ju bozkávať na krk.

Kimmie (odíde od neho): „Nepôjdeme sa najskôr okúpať?“

Alberg: „Teraz sa hráš na dámu? Áno?“

Kimmie: „Keď začneme, už ma nebudeš mať za dámu.“

Alberg: „Dobre.“

Alberg jej vrazí päšťou do tváre, Kimmie padne na zem mimo záber. (kontakt päste a tváre nevidno, lebo Kimmie je snímaná zozadu, vidno, ako odletí vzad, následne vidno, ako padne na kus nábytku a na zem) Kimmie zostane ležať a ťažko dýcha.

Alberg: „Myslíš, že neviem, kto si?“

Dvihne ju a šmárí na stôl tak, že Kimmie leží hornou časťou tela na bruchu na stole. Alberg ide po zbraň, Kimmie si zoberie pero zo stola.

Alberg jej priloží zbraň k spánku: „Skončila si.“

Kimmie mu vrazí pero do stehna (vpichnetie nevidno). Alberg kričí od bolesti, padne na zem, stratí zbraň, Kimmie zoberie zbraň, kopne do Alberga (kop mimo záberu).

Kimmie mieri na Alberga: „Zabil si Tinu? Prelez to! Tak prelez to! Prelez to! (hovori o zábradlí balkóna) Robíš pre Ditleva alebo pre Ulrika?“

Alberg: „Pre Ditleva.“

Kimmie: „Teraz skoč! Tak skoč! Skoč dole!“ (príde bližšie a priloží mu pištoľ na čelo)

Alberg chce schmatnúť Kimmie za ruku, ona sa však uhne a Alberg padá dolu na chodník (záber zhora ako Alberg padá chrbtom dolu na chodník, ako dopadne, v dôsledku pádu sa mu mierne odrazí hlava a rozleje sa pod ním krv.

Carl a Assad prídu na miesto činu k mŕtvemu Albergovi. (V zábere vidno osobu ležiacu na chodníku, prikrytú bielou plachtou. Assad ju odkryje cca po hrud'. Následne záber na Alberga, ako leží s otvorenými očami a nehybným pohľadom smerom hore, pod hlavou na chodníku je kaluž krvi. Následne detailný záber, ako mu ruka odokryje tetovanie na krku, pričom vidno zakrvavené ucho.) V byte uňho našla polícia fotky Thelmy a Franka Helmonda, čo dokazuje spojenie s Ditlevom. Nenašli Albergov mobil, chcú ho vystopovať, lebo pravdepodobne ho má Kimmie.

Vystopujú Kimmie. (**muž z polície:** „Pohybuje sa severne od Kodane. A, dočerta! Stratili sme signál.“) Tá je pred Ditlevovým domom, pozoruje ho spoza krika, ako je so svojou ženou a synom. Ditlev vyjde von, Kimmie naňho mieri zbraň a povzbudzuje sa, aby vystrelila. Vidí Ditleva ako študenta, potom s plačom klesne na zem.

22:21:33 - prerušenie programu – zvukovo-obrazový predel; upútavka – *Inkognito* ¹²; zvukovo-obrazový predel („Reklama“); reklamný blok (22:22:02 – 22:28:05); zvukovo-obrazový predel („Reklama“); upútavky – *Tipos info*; označenie sponzora – *Tipos*; *Fantastická štvorka* ¹²; *S pravdou von* ¹²; *Naši* ¹²; *Odkaz vo fľaši* ¹⁵; oznam o vlastnom programe *Inkognito* ¹²; zvukovo-obrazový predel

22:30:35 – pokračovanie programu *Zabijaci* ¹⁵

Kimmie počuje policajné sirény a uteká lesom na cestu, kde ju chytia policajti. Carl ju upokojuje, že Ditlev jej už neublíži.

Carl príde do Ditlevovho domu a sotí doňho. Hovorí mu, že už majú Kimmie a že skončil. Assad sa snaží Carla držať. Odchádzajú.

Carl príde do kancelárie, Assad a Marcus sa tvária sklamané a dávajú Carlovi čítať listy Kimmie, ktoré vraj Ditlevovi 20 rokov posielala. Priniesol ich Krum.

Carl: „Ako zlé to je?“

Assad: „V jednom z nich popisuje, ako by mu skrutkovačom chcela vypichnúť oko. Takže naozaj veľmi zlé.“

Marcus hovorí, že pre Kimmie listy, žiaden sudca nepovolí prípad proti Ditlevovi a Dybbølvi na základe jej svedectva. Tiež je hlavná podozrivá z Albergovej vraždy. Jediné, čo majú, je prípad svedčiaci proti Kimmie, ktorá tak pravdepodobne skončí vo väzení alebo na psychiatrii.

Carl ide do svojej kancelárie a od hnevu rozhodze veci. Príde do cely za Kimmie. Presvedčí ju, že jej chce pomôcť, aby už nemusela utekať, ale na usvedčenie Ditleva i Dybbøla ju potrebuje. Kimmie mu prezradí, že Dybbøl je zberateľ, berie si veci od obetí a spí s tým.

Carl sa chce vlámať do Dybbølovho domu získať dôkazy, nemá však plán. Assad kvôli nemu ukáže fotky obetí Thelme.

Thelma s plačom: „Keby Ditlev vedel, že sme tu...“

Assad: „Pokiaľ toto vyjde, Thelma, už sa nemusíte báť.“

Thelma hovorí o Ulrikovi Dybbølvi, že je samotár a dom opúšťa, len keď ide do práce, ale jeho slabinou je práve Thelma.

Thelma vyláka Dybbøla na stretnutie, Ditlevovi hovorí, že ide s priateľkou a môže si to overiť.

Carl a Assad sa vlámu k Dybbølvi. Thelma uvíta Dybbøla zrejme v hoteli a hovorí, že jej chýbal, že sa s Ditlevom odcudzili. Dybbølvi zavolá bezpečnostná služba, že sa spustil jeden z jeho alarmov. Carl a Assad prechádzajú množstvo izieb v Dybbølovej rezidencii. (o. i. odznice: **Assad:** „Do riti! Koľko izieb tu má?“) Vojdú do izby mladej ženy pracujúcej v Dybbølovom dome a povie im, kde je jeho izba. Vojdú do izby, kde beží projekcia (22:45:38) (na projekcii vidno zošikma zozadu stojacu nahú ženu so spútanými rukami za chrbtom a priviazanými o strop, ako ju udrie niekto po zadku trstenicou, ona kričí a potáca sa v priestore, ako jej to dovoľí spútanie). Dybbøl volá Ditlevovi, že vyšetровatelja sú v jeho dome. Assad a Carl nájdu v stene debnu s vecami obetí. Berú odtiaľ veci, počujú prichádzať auto.

Assad: „Čo to, do riti!“

Carl: „Do riti! Rýchlo, rýchlo!“

Carl a Assad utekajú schodiskom, no vrátia sa, lebo tam zbadajú pohyb. Uniknú z domu, bežia po lúke, Carl zrazu zastane, padne na zem a v chrbte má uspávaciu injekciu, následne trať injekcia aj Assada. Tiež padne na zem.

22:47:53 – retrospektíva: Ditlev vyčíta Kimmie, že mu nepovedala skôr o tehotenstve. Kimmie mu hovorí, že je vo 4. mesiaci, nech sa dotkne. On odmietne. Niekto klope na dvere a hovorí, že Marie z pekárne je dnes doma len s bratom. Ditlev sa postaví a pýta sa Kimmie, či ide.

22:48:41 – V tmavom interiéri v zábere štvorica osôb v bielych maskách a bielych rukaviciach, jedna z osôb má ženskú postavu. Štvorica stojí vedľa seba a pozerá pred seba. (napínavá hudba akoby so

zvonmi), v následnom zábere z pozície štvorice kľáči na zemi Marie a na kolenách má hlavu ležiaceho brata, ktorý má tvár i ruku od krvi.

Marie (s plačom): „Prečo to robíte? Čo chcete?“

Ditlev v maske: „Sklapni!“ (kopne ju do hlavy tak, že Marie padne nabok na zem – v zábere spredu na Marie vidno, ako sa muž zaženie nohou, strih na pohľad na Marie zozadu, jej hlava pokrýva nohu a vidno ako Marie padá na stranu a nohu muža vidno až mimo Marie), Dybbøl v maske príde nad Thomasa, sadá si naňho obkročmo, Thomas sa bráni rukami, v následnom zábere vidno, ako Dybbøl kľáči obkročmo nad Thomasom, Bjarne za jeho hlavou, Dybbøl sa zaženie do výšky rukou a so zohnutým laktom, strih – záber na ležiaceho Thomasa spoza jeho hlavy, vidno nad ním osobu cca po krk a ruku v päst’ ako udrie Thomasa do tváre – úder je rýchly, Thomas zostane otočený nabok, Dybbøl mu strhne náhrdelník a dá si ho do vrečka, Kimmie v maske sa prizerá, Marie leží bokom tváre na zemi plače, vidno jej krv pod nosom;

Bjarne: „Môžem ísť prvý?“ (v následnom zábere vidno, ako v kľaku púšťa Thomasove ruky a presúva sa k Marie a berie jej nohy, Dybbøl nad Thomasom ho tľapne po ramene, počuť smiech, záber na Ditleva ako stojí vedľa Kimmie a ide smerom k nim:

Ditlev: „Uhni! Tak uhni, do riti!“

Ditlev odhodí Bjarnea, schmatne Marie nohy, Bjarne jej chytí ruky, Ditlev kľáči obkročmo nad nohami Marie, vyhrnie jej sukňu, tá leží na bruchu, Ditlev pozrie na Kimmie, záber na Kimmie v maske, ako pozerá, záber na Ditleva v maske ako pozerá pred seba, skloní hlavu, následne v zábere ako Ditlev stiahne Marie nohavičky, vidno jej nahý zadok, záber na Ditleva cca do pásu, ako pozrie vedľa seba, následne sa skloní akoby k svojmu rozkroku, počuť zvuky akoby opaska, záber na Marie, ako kričí a plače, ruky jej drží niekto v krvavých rukaviciach, v zábere Thomas mierne dvihne hlavu a otočí ju smerom hore, jeho tvár je od krvi, záber zospodu na Dybbøla v maske, ako sa smeje, záber na Thomasa – mierne sa dvihne, v ďalšom zábere vidno jeho ruku, ako strhne Dybbølovi masku z hlavy. Záber na krvavú tvár **Thomasa**, ako povie: „Dybbøl.“

Bjarne (v. z.): „Do riti, do riti, do riti, do riti, do riti.“

V zábere Ditlev cca do pásu ako dá súhlasný povel. Záber na Dybbøla, pozerá najskôr na Ditleva, potom pozrie smerom dolu, má pootvorené ústa a mierne vypúlené oči. V zábere Kimmie v maske pozerajúca šikmo dolu. V zábere Dybbøl zospodu, vyberie vyskakovací nôž, čepeľ vyskočí, Dybbøl vyplazi jazyk, pozerá smerom dolu, následne záber na Thomasa, ako ho ruka v rukavici schmatne za tvár, Thomas ju chytí, záber na Ditleva pozerajúceho smerom nabok dolu (k Thomasovi), potom hore (na Dybbøla), počuť mužský krik a zvuk bodania, záber na tvár Kimmie v maske; záber na izbu, v popredí záberu Kimmie, utečie z izby, v pozadí vidno ako Marie leží na bruchu, ruky nad hlavou jej drží Bjarne v maske, Marie má vyhrnuté šaty a nahý zadok a nohy medzi Ditlevovými kolenami, ten vzpriamene kľáči, má rozopnutý opasok, pozerá na Dybbøla, potom za odchádzajúcou Kimmie, vedľa leží na chrbte Thomas, nad ním obkročmo kľáči Dybbøl, ktorý ho jednou rukou drží v oblasti tváre a druhou ho bodá smerom z boku do oblasti trupu (miesto bodania je prekryté telom Dybbøla), Thomas ho oboma rukami drží za predlaktie, potom ho jednou rukou pustí.

Kimmie volá na tiesňovú linku a plače. K búdkke príde **Ditlev:** „Čo to robíš!“ Kimmie mu dá facku a povie, že už ho nikdy nechce vidieť a s plačom odíde.

22:50:14 – Kimmie je v dome macochy, zvracia na záchode. Macocha jej spoza dverí hovorí, že odchádza a príde neskoro. Kimmie si ľahne do postele s walkmenom v ušiach. Zavrie oči. Zrazu otvorí oči. Záber zospodu na dvoch mužov v bielych maskách, rýchlo sa sklonia smerom ku kamere, pričom ceria zuby. Záber zhora na ležiaceho Kimmie, ako jej do postele idú títo muži, pričom jej jeden chytá ruky a druhý nohy, táto situácia je následne zobrazená z boku, pričom za osobami svieti lampa, takže ich vidno takmer ako siluety, Kimmie sa bráni, jeden muž jej drží ruky pri hlave, druhý sadá na jej nohy a päst’ou ju udiera do oblasti brucha (brucho a priamo údery nevidno, lebo ich muž pokrýva telom, počuť zvuky úderov a ako Kimmie kričí. Nasleduje záber na okná domu zvonka, cez jedno vyskočí Kimmie, následne za ňou sú v okne muži v maskách a pozerajú smerom za ňou.

22:51:07 – v zábere Kimmie cca po pás na chodbe nemocnice, má krvavú tvár, nočnú košeľu, plače a pýta sa, či je jej dieťa v poriadku. Záber na Kimmie z väčšej vzdialenosti, je bosá iba v nočnej košeli, drží sa v oblasti podbrúšia odkiaľ má smerom dolu veľký krvavý flák. Bežia smerom k nej zdravotníci. Kimmie si kľáka.

– v súčasnosti: Záber na časť tváre Kimmie, ako sa prebudí. Do cely za ňou príde policajt a káže jej otočiť sa k stene, že ide pred sudcu a že Carl sa neukázal.

22:52:03 Kimmie sa postaví k stene, zozadu ku nej pristúpi policajt, aby jej nasadil putá. V zábere zboku Kimmie švihne hlavou vzad, strih na záber zozadu na policajta, ktorému hlava odletí vzad (úder nevidno, nakoľko policajt je snímaný zozadu a Kimmie pred ním). Následne policajt sa drží za nos, Kimmie ho sotí ešte o stenu, do ktorej narazí v predklone ramenom. Kimmie utečie.

22:52:16 - prerušenie programu – zvukovo-obrazový predel; upútavka – *Odkaz vo fľaši* ¹⁵; zvukovo-obrazový predel („Reklama“); reklamný blok (22:57:37 – 22:58:31) zvukovo-obrazový predel („Reklama“); propagácia aplikácie na sledovanie televízií MAC TV s.r.o.; upútavky – *Heslo* ¹²; *Rozum v hrsti* ¹²; *Inkognito* ¹²; označenie sponzora programu – Tchibo Barista; upútavka – *Skryté čísla* ¹²; oznámenie o vlastnom programe – *Naši* ¹²; zvukovo-obrazový predel

23:00:50 – pokračovanie programu *Zabijaci* ¹⁵

Carl sa prebudí na zemi medzi klietkami s exotickými zvieratami, prichádza k nemu muž a ťahá ho za nohy po zemi.

Dybbøl a Ditlev sa rozprávajú v lese pri aute.

Dybbøl: „*Pol hodiny odtiaľto je jeden most. Do čerta, Ditlev, ak toto nevyjde...*“

Ditlev: „*Ale vyjde.*“

Dybbøl: „*Dobre.*“

Ditlev: „*Jeho prípad sa teraz rozpadol, opil sa, zišli z mosta a utopili sa.*“

23:01:39 - Muž privlečie Carla do miestnosti, kde visia zvieratá zvrátené z kože, na zemi leží Assad. Muž prináša fľašu s čírou tekutinou, chytí Carla rukou za tvár medzi sánky a strčí mu lievik do úst a leje mu tam z fľaše tekutinu. Carl odkloní hlavu a vypľuje tekutinu. Muž mu hovorí, že neprestane, kým ju nevypije. Udrie ho rukou do tváre (priamy kontakt nevidno – muž sa zaženie na Carla, strih na ako otočí hlavu v dôsledku úderu) Následne mu káže otvoriť ústa, strčí mu do nich lievik a leje mu tam tekutinu, Carl prehltá, ku koncu mu vyteká tekutina von, Carl akoby kašľal.

Muž odchádza smerom na chodbu, kde sa mihla postava. Záber na muža vo dverách, ako mu zboku vrazí veľké kladivo do brucha (úder vidno jasne v zábere), muž sa predkloní, následne záber z väčšej vzdialenosti spoza muža, ako Kimmie stojaca pred ním švihne veľkým kladivo zhora nadol akoby popred muža, ten padne na zem. Kimmie strčí Carlovi prsty do pusy, ten sa vyvracia. Kimmie berie pušku, Carl ju odhovára, nech to nerobí, že musia ísť preč. Kimmie započuje hlas a ide za ním. Carl sa snaží prevrátiť na zemi.

Do miestnosti s klietkami prichádza Ditlev, následne prichádza do miestnosti, kde na zemi leží muž s krvavou ranou na hlave a kalužou krvi okolo a ďalej ležia Assad a Carl so spútanými rukami za chrbtom, ktorí predstierajú, že sú ešte uspaní. Zhasne svetlo. Vidno výstrel do rohu miestnosti. Vchádza Kimmie s puškou, Ditlev uteká. Vonku to počuje Dybbøl, zoberie pušku a beží. Kimmie prenasleduje Ditleva, strieľa jeho smerom, ten pred ňou uteká. Assadovi sa podarí vyslobodiť, vyslobodí aj Carla a berú si zbrane. Pri odchode z miestnosti záber na muža s krvavou ranou na hlave ako leží v kaluži krvi. Carl a Assad idú medzi klietkami, vidno výstrel. Strieľa Dybbøl. Carl chce, aby ho Assad kryl. **Assad:** „*Nie, Carl, do riti!*“

Kimmie kráča s puškou medzi klietkami, prejde okolo Ditleva, ten vylezie v smere za ňou, ale Kimmie ho napadne zozadu. Udrie ho puškou do hornej časti tela (úder nevidno, len ako sa Kimmie zaženie a následne, ako sa Ditlev v dôsledku úderu otočí a padne na zem).

Medzi klietkami postupuje aj Carl, po ktorom strieľa Dybbøl. **Assad** za ním kričí: „*Carl! Do riti!*“

Carl vybehne a Dybbøl ho trafi (rana nie je vidno), Carl v dôsledku strely padne na zem. Dybbøl nabije a opäť mieri, Assad vystrelí po Dybbølovi, ten nabíja a zakričí na Ditleva, vtedy ho **Assad** trafi: „*Sviňa!*“ Dybbøl padne na zem (v zábere leží na chrbte a na čele vidno ranu po strele).

V zábere ako Kimmie vylieva tekutinu z bandasky na Ditleva, sediaceho na zemi pri klietke. Kimmie sa k nemu postaví s puškou. Ditlev sa ju snaží zmanipulovať a prebudiť v nej city z minulosti. Carl

s prestreleným ramenom ich nájde. Kimmie naňho mieri a káže mu stáť. Pre výstrahu vystrelí jeho smerom. Ditlev prosí o pomoc. Carl prehovára Kimmie, aby to nerobila. Kimmie zloží zbraň, osloví ju Ditlev, Kimmie mu povie, že ho miluje, on ju osloví princezná, ako to robil na škole. Kimmie vystrelí smerom na zem, kde vzbĺkne tekutina a následne aj Ditlev (v zábere ako Ditlev v plameňoch kričí a myká sa). Kimmie pozerá na Carla a plače a vykročí smerom do ohňa, zavrie oči. **Carl kričí:** „Nie, nie, nie, nie, nie, nie.“ (v zábere Kimmie, ako je v plameňoch a padá na kolená.) Assad zachytí Carla a hovorí mu, že je neskoro. Následne v zábere iba oheň. Carl a Assad odchádzajú.

Carl, Assad a Rose počúvajú v kancelárii televíznej správy o objasnení prípadu a následnom vyšetrovaní zainteresovaných. Rose upratuje materiály k prípadu. Carl odchádza domov, berie dve fľaše piva z chladničky, ide dolu schodmi a zaklope na dvere.

23:11:51 – na obrazovke „KONIEC“ a „ZABIJACI“, „Réžia: Nørgaard Mikkel“, „Hrajú: Asbak Pilou, Fares Fares, Kaas Nikolaj“

- označenia sponzorov programu – 365 banka; Orange

Vysielanie zo dňa 11. 6. 2019

21:45:00 – začiatok záznamu – už bežiaci komunikát - Skylink

21:45:02 - začiatok programu *Zabijaci* ¹⁵ (obsah programu totožný ako z 9. 6. 2019)

- prerušenia programu: 21:52:58; 22:25:44; 22:51:19; 23:22:21; 23:54:19

00:21:25 – na obrazovke „KONIEC“ a „ZABIJACI“, „Réžia: Nørgaard Mikkel“, „Hrajú: Asbak Pilou, Fares Fares, Kaas Nikolaj“

- označenia sponzorov – Skylink; Nový Čas pre ženy

- zvukovo-obrazový predel; upútavka – *Odkaz vo fľaši* ¹⁵; zvukovo-obrazový predel („Reklama“); reklamný blok

00:24:59 – koniec záznamu

* * *

Podľa § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.: „Upútavka na program v rámci televíznej programovej služby nesmie obsahovať výňatky z diel, ktoré znázorňujú scény násilia a pohlavného styku, devastácie životného prostredia a zábery, ktoré by mohli navodiť dojem skrytej formy propagácie alkoholizmu, fajčenia a používania omamných látok, jedov a prekurzorov.“

Podľa § 37a ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z. : *Vlastná propagácia na účely tohto zákona je činnosť vysielateľa určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie, programy, tovary alebo služby, priamo spojené s vysielaním a programami; za vlastnú propagáciu sa nepovažuje oznámenie vysielateľa, ktorým informuje verejnosť o vlastnom programe.*

Podľa § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z.z. : „Na základe klasifikácie programov podľa vekovej vhodnosti sú vysielateľ televíznej programovej služby a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie povinní na ochranu maloletých zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený podľa osobitného predpisu 28a) (ďalej len "jednotný systém označovania").

Podľa § 1 ods. 1 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

- a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,
- b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,
- f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo

Podľa § 1 ods. 2 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú

a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,

c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

f) slovní agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

Podľa § 1 ods. 5 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „Obsah audiovizuálnych diel, multimediálnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska

a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,

b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho poslanstva diela alebo programu a

c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.“

Podľa § 1 ods. 6 vyhlášky Ministerstva Kultúry č. 589/2007 Z.z. : „Obsah každého audiovizuálneho diela, multimediálneho diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.“

* * *

V rámci posudzovania predmetu tohto správneho konania bolo potrebné vyrovnať sa s kolíziou ústavou zaručených práv a právom chránených záujmov.

Právo slobody prejavu patrí medzi základné politické práva v právnom poriadku každej demokratickej spoločnosti a v právnom poriadku Slovenskej republiky je zakotvené v čl. 26 Ústavy Slovenskej republiky. Avšak sloboda prejavu nie je bez hraníc, t.j. nemá absolútny charakter. Ústava SR ustanovuje možnosť obmedzenia slobody prejavu a práva na vyhľadávanie a šírenie informácií ako ochranu pred zneužitím slobody prejavu na zásah do iných ústavou garantovaných práv, cit.:

„Slobodu prejavu a právo vyhľadávať a šíriť informácie možno obmedziť zákonom, ak ide o opatrenia v demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.“ (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR)

V prípade vzájomného konfliktu ústavou garantovaných práv Ústavný súd SR (ďalej len „ÚS SR“) vo svojej doterajšej judikatúre už viackrát zdôraznil, že každý konflikt vo vnútri systému základných práv a slobôd (resp. ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodných zmlúv o ľudských právach a základných slobodách) treba riešiť prostredníctvom zásady ich spravodlivej rovnováhy (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 22/06, m. m. PL. ÚS 6/04, III. ÚS 34/07).

Všetky základné práva a slobody sa chránia len v takej miere a rozsahu, kým uplatnením jedného práva alebo slobody nedôjde k neprimeranému obmedzeniu, či dokonca popretiu iného práva alebo slobody (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 7/96). Pri posúdení kolízie dvoch základných práv je uznávanou teóriou, s ktorou sa vo svojich nálezočoch stotožnil aj ÚS SR (napr. II. ÚS 152/2008, II. ÚS 326/2009, II. ÚS 340/09, IV. ÚS 107/2010, IV. ÚS 302/2010, IV. ÚS 472/2012), teória proporcionality (nazývaná aj trojstupňový test proporcionality).

Z vyššie uvedeného jednoznačne vyplýva, že sloboda prejavu je garantovaná len do tej miery, pokiaľ v neprimeranom rozsahu nezasahuje do základných práv a slobôd a právom chránených záujmov iných, prípadne do iných záujmov chránených právnym poriadkom krajiny. V takých prípadoch je nutné hovoriť o jej obmedzení a výnimkách, kedy je potrebné zasiahnuť do slobody prejavu.

Z citovaného ustanovenia Ústavy SR vyplýva, že slobodu prejavu je možné obmedziť na základe kumulatívneho splnenia troch podmienok. Obmedzenie musí

- vyplývať zo zákona (požiadavka legality),
- byť nevyhnutné v demokratickej spoločnosti (požiadavka proporcionality)
- a sledovať legitímny cieľ (požiadavka legitimacy), ktorý vyplýva z ustanovenia čl. 26 ods. 4 Ústavy SR.

Ústava SR zakotvuje legitímny cieľ obmedzenia slobody prejavu taxatívne, ako ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku a ochranu verejného zdravia, mravnosti. Z uvedeného vyplýva, že obmedzenie slobody prejavu je možné z dôvodu ochrany verejného záujmu, ako aj ochrany individuálnych záujmov.

Povinnosť nevysielat' v upútavkách na programy scény násilia zakotvená v § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. vychádza z potreby ochrany maloletého diváka pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na jeho osobnostný vývin, a teda vychádza z potreby ochrany záujmu chráneného Ústavou SR – mravnosti, ktorá môže byť ohrozená obsahom vysielaného. Rovnako aj požiadavka zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený osobitným predpisom, zakotvená v ustanoveniach § 20 zákona č. 308/2000 Z. z., vychádza z potreby ochrany maloletého diváka pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na jeho osobnostný vývin, a teda vychádza z potreby ochrany záujmu chráneného Ústavou SR – mravnosti, ktorá môže byť ohrozená obsahom vysielaného či sprístupňovaného obsahu. Táto požiadavka je jednoznačne zakotvená v právnom poriadku SR. Právo na slobodu prejavu je teda celkom zrejme obmedzené osobitnou ochranou nedospelých osôb, a to na základe zákona, konkrétne ustanoveniami § 19 ods. 2 a § 20 zákona č. 308/2000 Z. z. Podmienka legality a legitimacy obmedzenia slobody prejavu je teda nepochybne naplnená.

Proporcionality obmedzenia slobody prejavu je možné vnímať v dvoch rovinách. Prvou je obmedzenie slobody prejavu zakotvením určitých konkrétnych povinností všeobecne záväzným právnym predpisom, v tomto prípade zakotvením ustanovení § 19 ods. 2 a § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. Keďže zákonodarca využil ústavné splnomocnenie (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR) na zakotvenie tohto obmedzenia formou zákona, je potrebné považovať tento princíp za zachovaný. Rade neprináleží zachovanie proporcionality v tejto rovine skúmať.

Druhou rovinou proporcionality je obmedzenie slobody prejavu uplatnením konkrétnych zákonných ustanovení, v konkrétnom prípade. Aplikácia ustanovení § 19 ods. 2 a § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. obmedzujúceho slobodu prejavu je teda v každom konkrétnom prípade otázkou posúdenia, či existujúci skutkový stav možno pod toto ustanovenie subsumovať.

* * *

I.

Upútavka na program Zabijaci odvysielaná dňa 8.6.2019 o cca 20:52 hod., 21:30 hod. a 21:51 hod. a taktiež dňa 9.6.2019 o cca 11:20 hod., 11:40 hod., 12:15 hod. a o 13:10 hod.. obsahovala, okrem iného, nasledujúce scény:

Záber na štyri osoby v maskách na schodoch, ktoré kopú do osoby ležiacej na schodoch.

Prestrih na osobu v kapucni, v ruke drží dlhú tyč; prestrih opäť na muža a súčasne aj osobu v kapucni, ktorá sa zaženie tyčou a zasiahne muža do hlavy, následkom čoho muž padá na zem

Záber na posteľ, pri nej z dvoch strán stoja dve osoby, a držia tretiu osobu, ktorá sa prieči na posteli. Záber, v ktorom žene ležiacej na posteli (v pozadí svieti lampa) iná osoba prikryje ústa a kričí (žena): „Ja nechcem!“, „Nechaj ma!“

Záber pri aute, jeden muž tlačí druhého muža k autu a buchne ho o auto.

Vzhľadom na uvedené vzniklo dôvodné podozrenie, že scény odvysielané v rámci upútavky na program *Zabijaci* znázorňovali scény násilia, čím mohlo dôjsť k porušeniu § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.

Zákon č. 308/2000 Z. z. neobsahuje definíciu pojmu *násilie*, avšak na vymedzenie tohto pojmu za účelom určenia obsahov, ktoré spadajú pod tento pojem možno podporne využiť odbornú literatúru, konkrétne definíciu pojmu *násilie* obsiahnutú v príspevku Ivana Podmanického¹, ktorý citoval T. M. Williamsa, M. L. Zabracka a L. A. Joya², podľa ktorých je násilie „*správanie, ktoré spôsobuje škodu, či už fyzickej alebo psychickej povahy vrátane explicitných a verbálnych útokov.*“

Subsidiárne tiež možno použiť aj ustanovenie § 122 ods. 7 Trestného zákona, ktorý stanovuje, že „*trestný čin je spáchaný násilím, ak páchatel' použije na jeho spáchanie fyzické násilie proti telesnej integrite inej osoby alebo ak je spáchaný na osobe, ktorú páchatel' uviedol do stavu bezbrannosti ľst'ou, alebo ak páchatel' použil násilie proti veci iného.*“

Vychádzajúc z cit. definícií možno pod pojmom násilie v zmysle ustanovenia § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. rozumieť akýkoľvek explicitný, verbálny či iný útok smerujúci voči

- a) fyzickej alebo psychickej integrite inej osoby alebo
- b) veci,

ktorý má za následok vznik škody alebo je spôsobilý vyvolať nebezpečenstvo vzniku škody alebo inej ujmy. Uvedenú definíciu aplikovala Rada aj v predchádzajúcich rozhodnutiach ukladajúcich sankciu za porušenie § 19 ods. 2 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti so zobrazením scén násilia v rámci upútavky. Jedná sa napr. o rozhodnutia č. RL/45/2007, RL/36/2007, príp. RP/19/2018.

Posudzovaná upútavka, je upútavkou k programu, ktorý je zaradovaný pod žáner akčného filmu a thrilleru. Tieto žánre sa vyznačujú najmä tým, že ich podstatnou súčasťou je vyvolať u diváka silné emócie a napätie. Násilie bolo v predmetnej upútavke zobrazené niekoľkokrát. Nešlo o samoúčelné zobrazovanie násilných scén, podstatou ich zobrazenia malo byť načrtnutie dejovej línie.

Prvú z posudzovaných sporných scén vyhodnotila Rada za násilnú, pretože zobrazenie kopancov smerujúcich proti osobe ležiacej na schodoch je zjavným prejavom násilia. Odvysielaním útoku voči fyzickej integrite inej osoby, a to tým, že jej niekoľko osôb priamo adresovalo vo veľkej intenzite kopance do tela je v rozpore s ustanovením § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.

V druhej scéne je vidieť priamy útok tyčou na muža, ktorý následne po útoku padá na zem. Úder predmetom (tyčou) bol zobrazený jasne. Ako už bolo vyššie uvedené, zábery obsahujúce fyzické útoky voči integrite inej osoby s nebezpečenstvom vzniku ujmy sú jedným z kvalifikačných znakov pri posúdení, čo pojem násilie obsahuje. Sporný záber, kde jedna osoba útočí proti mužovi tyčou, následkom čoho muž padá na zem je možné posúdiť ako scénu so zjavnými prvkami násilia.

V tretej scéne, v ktorej sú evidentne dve osoby v prevahe nad treťou – ležiacou na posteli, a ktorá sa navyše takémuto kontaktu prieči vypovedá o určitom zásahu do telesnej integrity tejto osoby. Samotná scéna bola odvysielaná v trvaní cca iba 1 sekundu, a teda nie je úplne jasné z odvysielaných pohybov osôb, ktoré sú v prevahe nad treťou- ležiacou na posteli, či na nej uskutočňujú vyslovene násilie. Na základe uvedeného, pri tejto scéne nemožno s určitosťou tvrdiť, že obsahovala zjavné prvky násilia.

¹ Ivan Podmanický - Prevencia – vnútorná sloboda a zodpovednosť. In *Stop násiliu v programoch TV*. Bratislava : Prix Danube'97, Slovenská televízia Bratislava, 1997, s. 16.

² Tannis MacBeth Williams, Merle L. Zabrack, Lesley A. Joy - The Portrayal of Aggression on North American Television - *Journal of Applied Social Psychology*, 1982, 12(5), 360-380.

Ďalšia scéna obsahuje záber na ženu ležiacu na posteli, ktorej neznáma osoba zakrýva ústa rukou, aby nebolo počuť jej krik, v ktorom odznieva jej zamietavý postoj k bližšie neurčitej situácii, cit.: „Ja nechcem!“, „Nechaj ma!“. Scéna verne zachytáva stav rozrušenia tejto priečiacej sa ženy, a teda v tomto prípade je možné hovoriť o akte násilia smerujúceho proti psychickej integrite ženy.

V poslednej posudzovanej spornej scéne, odvysielanej v rámci upútavky na film *Zabijaci* išlo o zjavné zobrazenie intenzívneho útoku voči telesnej integrite napadnutého muža. Tento muž bol hodený v tme o auto inou osobou, čím došlo k odvysielaniu útoku voči fyzickej integrite inej osoby narazením o auto. Na základe uvedeného, Rada skonštatovala, že táto scéna je takisto v rozpore s ustanovením § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z.

Vzhľadom na obsah predmetnej upútavky zastáva Rada názor, že vyššie popísané sporné scény je možné označiť za také, ktoré znázorňujú násilie, nakoľko predstavujú útoky voči fyzickej a aj psychickej integrite zobrazených osôb.

Z hľadiska výskytu uvedených obsahov v rámci upútavky a z toho dôvodu jej možného rozporu s ustanovením § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. je potrebné vziať do úvahy ich kvalitatívnu stránku a kvantitu zobrazenia násilných scén v rámci predmetného komunikátu.

Sporné scény, ktoré boli vyššie rozobraté je možné kategorizovať do dvoch skupín. Do prvej skupiny je možné zaradiť tie, v ktorých je ťažko potvrdiť či sa v nich odohráva násilný akt. Ide o scénu, kde dve osoby držia na posteli ďalšiu osobu, avšak vzhľadom na krátky časový úsek tejto scény a z neurčitého pohybu týchto osôb je len ťažko s určitosťou tvrdiť, že sa v nej odohráva akt násilia. Ďalšie scény, ktoré sa vyskytli v upútavke a tiež neobsahujú priame prvky násilia, avšak ich odvysielaním sa len podčiarkol celkový násilný kontext upútavky sú tieto: Žena vyskakujúca z okna, nachádzajúceho sa na poschodí domu, násilné vykopnutie dverí mužmi, ktorí vchádzajú do miestnosti ozbrojení. Do druhej kategórie sú zaradené tie scény, ktoré obsahovali zjavné prvky násilia smerujúce voči telesnej a psychickej integrite iných osôb. Ide o nasledovné scény: Kopance štyroch osôb v maskách proti jednej osobe ležiacej na schodoch, napadnutie muža a jeho pritlačenie k autu, scéna, v ktorej je muž napadnutý tyčou, následkom čoho padá na zem. Napokon scéna, v ktorej je žene prikladaná cudzia ruka na ústa, aby bola umlčaná. Scéna verne zobrazuje výrazné rozrušenie kričiacej ženy, teda v tomto prípade je možné hovoriť o akte násilia smerujúceho proti psychickej integrite ženy. Z hľadiska kvantitatívneho výskytu predstavovali scény s obsahom násilia nezanedbateľnú časť predmetnej upútavky, v jej celkovom trvaní 31 sekúnd. V zmysle vyššie vymedzenej definície možno označiť predmetné scény za také, ktoré zobrazujú násilie smerujúce voči osobám. Jednotlivé údery a kopance sú pritom vo väčšine zobrazené detailne a jasne.

Na základe uvedeného, Rada skonštatovala, že na naplnenie legitímneho cieľa ochrany mravnosti je nevyhnutné obmedzenie slobody prejavu účastníka konania v podobe vyvodenia administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z.

Rada dospela k záveru, že vyššie popísané scény obsiahnuté v upútavke na program *Zabijaci* možno považovať za scény znázorňujúce násilie v zmysle ustanovenia § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z., a teda že účastník konania ich zobrazením v rámci odvysielanej upútavky porušil ustanovenie § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.

* * *

II.

Predmetné správne konanie bolo začaté aj z dôvodu, že účastník konania na programovej službe JOJ odvysielal dňa 9.6.2019 v čase cca o 20:39 hod a taktiež dňa 11.6.2019 v čase cca o 21:45 hod. program *Zabijaci*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

V tomto konkrétnom prípade by mala byť sloboda prejavu obmedzená v dôsledku vyvodenia administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie povinnosti vysielateľa (zaviesť a uplatňovať JSO)

zakotvenej v ustanovení § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. sledujúc legitímny cieľ ochranu mravnosti. Rada preto pristúpila k posúdeniu, či účastník konania uplatnil JSO v súlade so zákonom.

Vysielateľ je povinný podľa § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. na ochranu maloletých zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „jednotný systém označovania“ alebo „JSO“).

S prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO je Rada povinná posudzovať obsah programu v súvislosti s prítomnosťou hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v posudzovanom programe aj z hľadiska ich kontextuálneho výskytu, spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh programu, umeleckého a morálneho posolstva programu a tiež z hľadiska intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele. Na základe uvedeného posúdenia tak Rada dospeje k záveru o vekovej vhodnosti, resp. nevhodnosti programu pre určitú skupinu maloletých.

Predmetný program z hľadiska kontextu patrí do kategórie thrilleru, ktorý sa vyznačuje najmä tým, že má u diváka vyvolať silné emócie a napätie. Thrillery sú častokrát charakterizované rýchlym sledom udalostí. V posudzovanom programe ide o príbeh z prostredia dánskeho špeciálneho policajného oddelenia, ktoré sa venuje vyšetrovaniu dávnych prípadov. V programe *Zabijaci* ide práve o prípad vraždy a znásilnenia z roku 1994, a to súrodencov Marie a Thomasa, ktorý sa uzavrel tým, že k spáchaniu tohto skutku sa priznal istý muž (Bjarne) a pre poľahčujúce okolnosti (kedy konal pod vplyvom drog) sa z väzenia dostal po 3 rokoch. Otec zavraždených dvojčiat však neveril, že vražda jeho detí bola dôkladne vyšetrená. Prípadu sa začal teda venovať, avšak kvôli predčasnému dôchodku a psychickým útrapám, celý spisový materiál adresoval vyšetrovateľovi Carlovi. Pri vyšetrovaní sa odhaľuje, že veľa skutočností v prípade nesedí, a všetko nasvedčuje tomu, že vraždu má na svedomí štvorica mladých ľudí, Bjarne a ďalší traja študenti z internátnej školy Ditlev, Ulrik a Dybbøl. Ústredná postava filmu, Kimmie, sa stáva jediným svedkom tejto vraždy. Bjarne je obyčajný chlapec, ktorý sa kamaráti so študentmi z bohatých rodín. Kimmie je poslaná na internátnu školu svojou macochou, po tom, čo jej zomrie otec. V rámci dejovej línie sa divákovi predostiera aj zrod deštruktívnej lásky medzi Kimmie a Ditlevom. Kimmie sa zamiluje do Ditleva. Štvorica sa v nedeľu baví tým, že požíva alkohol, drogy, znásilňuje a surovo bije svoje obete. Najskôr to robia len chlapci, avšak nastáva i prerod Kimmie, ktorej sa násilie pod Ditlevovým vplyvom zapáči. Ditlev s Kimmie manipuluje, využíva jej náklonnosť k nemu vo svoj prospech. Navrhne jej mať sex s učiteľom fyziky a predstierať znásilnenie, aby sa tak zbavil učiteľa, nakoľko má zlé výsledky z fyziky. Kimmie s Ditlevom otehotnie, no ten nemá o dieťa záujem. Kimmie je nešťastná a po vražde súrodencov (je to prvá vražda, nakoľko Thomas odhalil identitu Dybbøla, dovtedy svoje obete nezabíjali) precitne a chce vraždu nahlásiť. K telefónnej búdke príde Ditlev. Kimmie ho už nechce vidieť. Krátko na to Ditlev a Dybbøl Kimmie zbijú a znásilnia, v dôsledku čoho potratí. Vďaka retrospektíve, ktorá reflektuje udalosti z obdobia vraždy a zároveň aj z obdobia študentských čias hlavných postáv, má divák možnosť lepšie uchopiť dejovú líniu. Okrem zobrazovania udalostí z čias internátnej školy môžeme v programe vidieť ako žijú hlavní hrdinovia vyše 20 rokov po vraždách. Ditlev a Dybbøl sú úspešní a bohatí muži. Kimmie žije ako bezdomovec, je psychicky zlomená, má vidiny Ditleva, nosí so sebou svoj mŕtvy plod. Je zároveň hlavný svedok vraždy.

Posudzovaný program bol označený symbolom nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov. Z JSO vyplýva, že pri posudzovaní vhodnosti, resp. nevhodnosti programu pre maloletých je potrebné najskôr posúdiť jednotlivé scény a zaradiť ich pod konkrétne hodnotiace kritérium nevhodnosti. Rada analyzovala jednotlivé sporné scény na základe kritérií, ktorými sú: zobrazovanie násilných scén, sexuálnych scén a vulgárneho/obscénneho vyjadrovania.

Jednotlivé scény s ich časovým zaradením sú z odvysielaného programu *Zabijaci* zo dňa 9.6.2019, pričom vysielanie zo dňa 11.6.2019 bolo rovnakého znenia.

Hodnotiace kritéria zahŕňajúce násilie podľa JSO sú :

1. „Zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania“ Toto kritérium podmieňuje označenie programu symbolom nevhodnosti pre maloletých do 18 rokov.
2. „Detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov“ Toto kritérium podmieňuje označenie programu symbolom nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov.

Násilie bolo v predmetnom programe zobrazené niekoľkokrát. Násilie ako kritérium nevhodného obsahu sa nachádza v klasifikačných kritériách podmieňujúcich označenie programu ako nevhodného pre maloletých do 18 rokov, do 15 rokov, ale aj do 12 rokov. V predmetnom programe zobrazovanie násilných scén malo svoje opodstatnenie, akým bolo vykreslenie charakteru jednotlivých postáv. Posudzovaný program je svojím obsahom spracovaný pre generáciu dospelých.

21:06:33

Ditlev a Dybbøl sedia v noci v aute a pri rozhovore šňupú:

Ditlev: „*Henning Jørgensen sa zabil.*“

Dybbøl: „No, do riti!“

Ditlev: „*Volal Bjarne. Otravovali ho policajti.*“

Dybbøl: „A prečo?“

Ditlev: „*To neviem, je paranoidný. Počkaj, zhasni to.*“ (z budovy oproti vychádza Frank Helmond - hovorca starostu, ktorý má pomer s Thelmou)

Dybbøl: „*To je on?*“

Ditlev: „*Áno.*“

Nasadia si čierne masky. Frank stojí pri aute, otočený ku dverám vodiča, zozadu naňho skočí muž v maske a pritlačí ho k autu. Otočí ho k sebe a udrie ho do brucha (snímané z profilu, kontakt ruky a napadnutého nevidno, počuť zvuky úderov), Frank je mierne predklonený pozdĺž auta a muž ho kopne dvakrát kolenom do hornej časti tela (pohľad z profilu z druhej strany, za mužmi svetla svetlá iného auta, nie je vidno kontakt kolena s napadnutým, počuť zvuky kopov); záber na prizerajúceho sa muža v maske, švenk na muža v maske, ktorý stavia Franka a opiera ho o auto, udiera ho päťou do brucha (kontakt ruky s telom nie je vidieť, je to mimo záberu), Franka opäť postaví, v zábere opačnej strany vidno, ako ho udrie päťou do hlavy, v dôsledku čoho Frank padá nabok a chytá sa auta (úder vidno len ako švih a reakcia udretého, kontakt päste a hlavy nevidno pre rýchlosť a tmavosť záberu), muži ho opäť zdrapnú a postaví. Muž v maske udrie čelom Franka do tváre (smerovanie hlavy k tvári je v jednom zábere, nasleduje strih na druhý záber – smerovanie hlavy od tváre, pričom na tvári Franka vidno krvavé fľaky, tiež počuť zvuk úderu, Frankov vzdych a vidno ako Frankova hlava odletí smerom vzad), následne ho udrie druhýkrát čelom do tváre (zobrazené z väčšej vzdialenosti (smerovanie hlavy k tvári je v jednom zábere, nasleduje strih na druhý záber – smerovanie hlavy od tváre, vidno ako Frankova hlava odletí smerom vzad), Frank padá popri aute dolu, je na zemi na štyroch. Muži v maskách ho kopú (muži sú v záberoch cca po pás, Frank je pri kopaní mimo záberu, že ide o kopy, vidno z pohybov muža a zvukov). Jeden z mužov zoberie Frankovi z ruky hodinky poslednýkrát ho kopne (je snímaný cca po pás, Frank je mimo záberu, že ide o kopnutie vidno z pohybu muža a zvuku). Muži odchádzajú do auta a autom preč, v zábere je pri tom Frank ležiaci na zemi na bruchu so zakrvavenou tvárou, pričom sa mierne trasie.

Dybbøl a Ditlev idú autom, pričom Ditlev ručí a udiera do volantu, následne sa obaja usmievajú.

V uvedenej scéne Ditlev a Dybbøl sedia v aute a čakajú na muža, ktorý má mať údajne pomer s Ditlevovou ženou. Muži v aute ešte pred samotným útokom užijú drogy. V momente keď Frank (obeť útoku) prišiel ku svojmu autu, Ditlev s Dybbølom sa uistili, že je to muž, na ktorého čakajú a napadli ho. Muž bol napadnutý zozadu, čiže nemal žiadnu šancu primerane zareagovať na útok a brániť sa. V predmetnej scéne je veľmi jasne zobrazený zásah do telesnej integrity napadnutého muža. Intenzita zásahu sa stupňovala, a to v dôsledku čoraz častejšieho výskytu úderov do brucha a tváre. Detailnejšie

zobrazovanie jednotlivých úderov a kopancov sa v predmetnej scéne strieda so zábermi, v ktorých divák nemôže zachytiť ďalšie detaily útoku mierenému proti mužovi. Na záver spornej scény sme zachytili záber na krvavú tvár obete ležiacej na zemi pri aute. Aj napriek tomu, že v posudzovanej scéne je zobrazené násilie proti nič netušiacjej osobe, intenzita a frekvencia výskytu úderov a kopancov je častokrát zobrazená nie úplne detailne, navyše sa celá scéna odohráva v značnom šere. Taktiež prihliadajúc na žáner predmetného programu, uvedená scéna nedosahuje intenzitu ani frekvenciu výskytu hodnotiacich kritérií takú, na základe ktorej by mala byť označená symbolom nevhodnosti pre maloletých do 18 rokov. Symbol nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov je vo vzťahu k tejto scéne dostačujúci.

21:44:33

Kimmie je vo svojom vagóne, rozpráva smerom k taške a napije sa z fľaše. Pozrie sa na miesto, kde sa jej predtým zjavil Ditlev, vstane a povie, nech ju nechá tak. Z tmy sa vynorí Alberg a vrhne sa na Kimmie. Chytí ju pod krk, udrie ňou o stenu a škrtí ju. Kimmie ho odtlačí, opäť ju udrie o stenu, Kimmie mu drží tvár a udrie ho fľašou po hlave (počuť rozbitie, muž padne v dôsledku úderu), zostane ležať, Kimmie chce vziať tašku, ale utečie, lebo muž vytiahne zbraň a vystrelí smerom na ňu.

V uvedenej scéne, kedy je jedna z ústredných postáv filmu (Kimmie) napadnutá mužom, ktorému je následne rozbitá sklenená fľaša o hlavu a následne sa odohráva intenzívny zápas medzi nimi, Rada skonštatovala, že aj vzhľadom na obsiahnuté násilie v tejto scéne, označenie nevhodné pre maloletých do 15 rokov je dostačujúce. Z hľadiska kontextu predmetný program patrí do kategórie trileru, ktorý sa vyznačuje najmä tým, že má u diváka vyvolať silné emócie a napätie. Uvedená scéna sa vyznačuje značnou dávkou akčnosti a dramatickosti na základe prebiehajúceho súboja medzi aktérmi. Sporná scéna je pre tento žáner bežná a nedosahuje intenzitu výskytu hodnotiacich kritérií takú, žeby mala byť označená na základe ustanovenia § 1 ods. 1 ako nevhodná pre maloletých do 18 rokov. Navyše mužovi, ktorému v Kimminej sebaobrane bola rozbitá sklenená fľaša o hlavu tento útok prežil, a bol ešte aj naďalej schopný útočiť na osobu, s ktorou zápasil.

Ditlev: „Počúvaj, nezišlo by sa ti vreckové?“

Chlapec: „Ja tvoje drobné nechcem, keď budem mlčať, mohli by ma tu vyhodit', čo ste si, do riti, mysleli. Hrať sa v škole so zbraňou? Hlupáci!“

Dybbøl: „Čo si to povedal? Ty si hlupák.“ Dybbøl ho schmatne zozadu pod krk tak, že sú otočení tvármi k Ditlevovi. Ten mu hodí basketbalovú loptu do tváre. (zobrazené z väčšej vzdialenosti spredu), následný hod do tváre je zobrazený zošikma zozadu, ďalších šesť hodov do tváre je zobrazených zblízka, tak že osoby sú v zábere cca do pásu, pričom vidno úder lopty do tváre, chlapec má čím ďalej tým viac zakrvavenú tvár, medzi jednotlivými hodmi je strih na Ditleva, ako silou hádže loptu smerom pred seba. Dybbøl pustí chlapca, ten padne na zem. Dá sa na štyri.

Ditlev: „Ak cekneš, si mŕtv.“ (Dybbøl chlapcovi, ktorý je na štyroch, sotí hlavu smerom k zemi.)

Kimmie s rozbehom kopne chlapca do brucha (kop je zreteľne vidno), chlapec sa prevráti, následne kopne ešte 3-krát (chlapec je snímaný zozadu, ako leží na boku, Kimmie je za ním a kope ho do oblasti hrude (kontakt nohy a hrude je prekrytý telom chlapca, po každom kope vidno pohyb tela chlapca, pričom jeden kop, je vzápätí za predchádzajúcim a smeruje vyššie akoby do tváre, následne je v zábere chlapcova tvár, je krvavá a z úst mu visia krvavé sliny). Kimmie ho následne kope rýchlejšie, pričom v zábere je cca do pásu a že ho kope je zrejme z jej pohybov. Potom sa zadýchaná a s úsmevom pozrie na Ditleva, ten jej konanie celý čas sleduje s miernym úsmevom. Následne v zábere chlapcova tvár, je krvavá a z úst mu visia krvavé sliny.

Predmetná scéna obsahovala intenzívny zásah do telesnej integrity. Chlapec, ktorý dostával basketbalovou loptou do tváre bol držaný Dybbølom pod krkom, takže mal obmedzené možnosti, aby sa mohol brániť. Zobrazenie násilia na chlapcovi (ako živej bytosti), navyše veľmi agresívnym spôsobom bez akéhokoľvek pocitu ľútosti útočníkov je nevhodné pre maloletých divákov do 18 rokov. Následný záber na chlapca, ktorý už po útoku leží na zemi a má celú tvár od krvi a celkové zavŕšenie spornej scény, kedy do obete začne kopat' Kimmie, len opäť podčiarkuje krutosť hlavných aktérov.

22:16 Kimmie sedí pri bare na diskotéke, má blond parochňu a objedná si rum. Ďalej od nej sedí Alberg (muž, čo ju mal zabiť) a so záujmom ju pozoruje. Pozrú sa na seba a usmievajú sa.

Kimmie a Alberg sú v byte na balkóne s výhľadom na nočné mesto. Alberg ju pohladí po chrbte, následne prechádza na zadok (to je už mimo záberu), potom príde ku Kimmie spredu a začne ju bozkávať na krk.

Kimmie (odíde od neho): „*Nepôjdeme sa najskôr okúpať?*“

Alberg: „*Teraz sa hráš na dámu? Áno?*“

Kimmie: „*Keď začneme, už ma nebudeš mať za dámu.*“

Alberg: „*Dobre.*“

Alberg jej vrazí päťou do tváre, Kimmie padne na zem mimo záber. (kontakt päste a tváre nevidno, lebo Kimmie je snímaná zozadu, vidno, ako odletí vzad, následne vidno, ako padne na kus nábytku a na zem) Kimmie zostane ležať a ťažko dýcha.

Alberg: „*Myslíš, že neviem, kto si?*“

Dvihne ju a šmarí na stôl tak, že Kimmie leží hornou časťou tela na bruchu na stole. Alberg ide po zbraň, Kimmie si zoberie pero zo stola.

Alberg jej priloží zbraň k spánku: „*Skončila si.*“

Kimmie mu vrazí pero do stehna (vpichnetie nevidno). Alberg kričí od bolesti, padne na zem, stratí zbraň, Kimmie zoberie zbraň, kopne do Alberga (kop mimo záberu).

Kimmie mieri na Alberga: „*Zabil si Tinu? Prelez to! Tak prelez to! Prelez to!* (hovori o zábradlí balkóna) *Robíš pre Ditleva alebo pre Ulrika?*“

Alberg: „*Pre Ditleva.*“

Kimmie: „*Teraz skoč! Tak skoč! Skoč dole!*“ (príde bližšie a priloží mu pištoľ na čelo)

Alberg chce schmatnúť Kimmie za ruku, ona sa však uhné a Alberg padá dolu na chodník (záber zhora ako Alberg padá chrbtom dolu na chodník, ako dopadne, v dôsledku pádu sa mu mierne odrazí hlava a rozleje sa pod ním krv.

V predmetnej scéne je v pomerne krátkom časovom úseku odvysielaných niekoľko útokov medzi Kimmie a Albergom, ktoré vypovedajú o značnej miere brutality a konania bez pocitov ľútosti u oboch predstaviteľov. Scéna, kedy Alberg napadne päťou Kimmie, ktorá následkom úderu spadne na zem a je otrasená a následne ju Alberg, zdvihne zo zeme a hodí tvárou o stôl, vypovedá o značnej miere brutality. Následne Kimmie sa bráni tak, že mu vrazí pero do stehna, následkom čoho Alberg padá na zem. Vrazenie pera do stehna je zobrazené veľmi jasne. Následne Kimmie naňho začne mieriť zbraňou. Pod jej nátlakom Alberg musí preliezť zábradlie na balkóne. Kimmie mu drží zbraň pri hlave a prinúti ho skočiť. Z odvysielaného obsahu vyplýva, či zo strany Alberga alebo Kimmie, že išlo o intenzívne zobrazenie násilia, ktoré si navzájom adresovali, a to so záverom, ktorým bola krutá smrť pre Alberga, pod nátlakom, bez pocitu ľútosti zo strany Kimmie. Vzhľadom na uvedené Rada považuje predmetnú scénu za nevhodnú pre maloletých do 18 rokov.

22:48 V tmavom interiéri v zábere štvorica osôb v bielych maskách a bielych rukaviciach, jedna z osôb má ženskú postavu. Štvorica stojí vedľa seba a pozerá pred seba. (napínava hudba akoby so zvonmi), v následnom zábere z pozície štvorice kľáči na zemi Marie a na kolenách má hlavu ležiaceho brata, ktorý má tvár i ruku od krvi.

Marie (s plačom): „*Prečo to robíte? Čo chcete?*“

Ditlev v maske: „*Sklapni!*“ (kopne ju do hlavy tak, že Marie padne nabok na zem – v zábere spredu na Marie vidno, ako sa muž zaženie nohou, strih na pohľad na Marie zozadu, jej hlava prekrýva nohu a vidno ako Marie padá na stranu a nohu muža vidno až mimo Marie), Dybbøl v maske príde nad Thomasa, sadá si naňho obkročmo, Thomas sa bráni rukami, v následnom zábere vidno, ako Dybbøl kľáči obkročmo nad Thomasom, Bjarne za jeho hlavou, Dybbøl sa zaženie do výšky rukou a so zohnutým laktom, strih – záber na ležiaceho Thomasa spoza jeho hlavy, vidno nad ním osobu cca po krk a ruku v pästi ako udrie Thomasa do tváre – úder je rýchly, Thomas zostane otočený nabok, Dybbøl mu strhne náhrdelník a dá si ho do vrečka, Kimmie v maske sa prizerá

.....V zábere Thomas mierne dvihne hlavu a otočí ju smerom hore, jeho tvár je od krvi, záber zospodu na Dybbøla v maske, ako sa smeje, záber na Thomasa – mierne sa dvihne, v ďalšom zábere vidno jeho ruku, ako strhne Dybbølovi masku z hlavy. Záber na krvavú tvár Thomasa, ako povie: „*Dybbøl*.“ Bjarne (v. z.): „*Do riti, do riti, do riti, do riti, do riti*.“ V zábere Ditlev cca do pásu ako dá súhlasný povel. Záber na Dybbøla, pozerá najskôr na Ditleva, potom pozrie smerom dolu, má pootvorené ústa a mierne vypúlené oči. V zábere Kimmie v maske pozerajúca šikmo dolu. V zábere Dybbøl zospodu, vyberie vyskakovací nôž, čepeľ vyskočí, Dybbøl vypláži jazyk, pozerá smerom dolu, následne záber na Thomasa, ako ho ruka v rukavici schmatne za tvár, Thomas ju chytí, záber na Ditleva pozerajúceho smerom nabok dolu (k Thomasovi), potom hore (na Dybbøla), počuť mužský krik a zvuk bodania, záber na tvár Kimmie v maske.

Z kontextu celej násilnej scény, v ktorej sa viacerí útočníci v maskách fyzicky zmocnia dvoch súrodencov je možné usúdiť, že ide o zobrazenie násilného správania bez pocitu ľútosti zo strany útočníkov, v podobe adresovania kopancov a úderov päťami Marii a Thomasovi. Túto scénu je možné posúdiť ako zobrazenie krutého ubližovania. Frekvencia výskytu násilnosti je v predmetnej, relatívne krátkej scéne, veľmi vysoká. Gradácia spornej scény je taktiež značná, a to so záverom, ktorým je smrť súrodencov. Samotná násilná smrť nie je detailným záberom odprezentovaná, avšak z kontextu scény, a aj zo zvukových efektov vyskytujúcich sa v scéne (bodanie nožom a mužský krik) vyplýva, že po odhalení identity útočníkov, sa bez váhania, navyše so súhlasným povelom medzi sebou rozhodli zabiť súrodencov. V závere spornej scény je adresovaných niekoľko bodnutí nožom Thomasovi. Neskôr aj Kimmie, ktorá bola svedkom tejto vraždy, potvrdila ich zabitie v telefonáte na tiesňovú linku. Aj napriek tomu, že samotná násilná smrť súrodencov nebola detailne zobrazená, scény/momenty tejto násilnej smrti súrodencov predchádzali a aj samotné zvuky bodania nožom a mužského kriku nie sú taktiež vhodné pre maloletých do 18 rokov.

22:50:14

Kimmie je v dome macochy, zvracia na záchode. Macocha jej spoza dverí hovorí, že odchádza a príde neskoro. Kimmie si ľahne do postele s walkmenom v ušiach. Zavrie oči. Zrazu otvorí oči. Záber zospodu na dvoch mužov v bielych maskách, rýchlo sa sklonia smerom ku kamere, pričom ceria zuby. Záber zhora na ležiacu Kimmie, ako jej do postele idú títo muži, pričom jej jeden chytá ruky a druhý nohy, táto situácia je následne zobrazená zboku, pričom za osobami svieti lampa, takže ich vidno takmer ako siluety, Kimmie sa bráni, jeden muž jej drží ruky pri hlave, druhý sadá na jej nohy a päťou ju udiera do oblasti brucha (brucho a priamo údery nevidno, lebo ich muž pokrýva telom, počuť zvuky úderov a ako Kimmie kričí. Nasleduje záber na okná domu zvonka, cez jedno vyskočí Kimmie, následne za ňou sú v okne muži v maskách a pozerajú smerom za ňou. V zábere Kimmie cca po pás na chodbe nemocnice, má krvavú tvár, nočnú košeľu, plače a pýta sa, či je jej dieťa v poriadku. Záber na Kimmie z väčšej vzdialenosti, je bosá iba v nočnej košeli, drží sa v oblasti podbrušia odkiaľ má smerom dolu veľký krvavý flák. Bežia smerom k nej zdravotníci. Kimmie si kľaká.

V spornej scéne, v ktorej je tehotná Kimmie napadnutá dvoma osobami, ktoré majú na tvárach biele masky je možné zhodnotiť, že je evidentné, že títo útočníci udierajú tehotnú Kimmie do oblasti brucha, aj keď táto scéna je zobrazená bez výslovného sústredenia sa na detail úderov. Uvedená scéna dosahovala vysokú mieru intenzity zobrazeného násillia na živej bytosti, navyše veľmi krutým a premysleným spôsobom, bez akéhokoľvek pocitu ľútosti. V závere tejto scény prichádza veľmi rozrušená Kimmie do nemocnice a drží si oblasť podbrušia, ktoré ma od množstva krvi. Vzhľadom na uvedené, Rada považuje predmetnú scénu za nevhodnú pre maloletých do 18 rokov.

23:01:39

Muž privlečie Carla do miestnosti, kde visia zvieratá zvlečené z kože, na zemi leží Assad. Muž prináša fľašu s čírou tekutinou, chytí Carla rukou za tvár medzi sánky a strčí mu lievik do úst a leje mu tam z fľaše tekutinu. Carl odkloní hlavu a vyplúje tekutinu. Muž mu hovorí, že neprestane, kým ju nevypije. Udrie ho rukou do tváre (priamy kontakt nevidno – muž sa zaženie na Carla, strih na ako otočí hlavu v dôsledku úderu) Následne mu káže otvoriť ústa, strčí mu do nich lievik a leje mu tam tekutinu, Carl prehltá, ku koncu mu vyteká tekutina von, Carl akoby kašľal.

Muž odchádza smerom na chodbu, kde sa mihla postava. Záber na muža vo dverách, ako mu zboku vrazí veľké kladivo do brucha (úder vidno jasne v zábere), muž sa predkloní, následne záber z väčšej vzdialenosti spoza muža, ako Kimmie stojaca pred ním švihne veľkým kladivom zhora nadol akoby popred muža, ten padne na zem. Kimmie strčí Carlovi prsty do pusy, ten sa vyvracia. Kimmie berie pušku, Carl ju odhovára, nech to nerobí, že musia ísť preč. Kimmie započuje hlas a ide za ním. Carl sa snaží prevrátiť na zemi.

Do miestnosti s kliebkami prichádza Ditlev, následne prichádza do miestnosti, kde na zemi leží muž s krvavou ranou na hlave a kalužou krvi okolo a ďalej ležia Assad a Carl so spútanými rukami za chrbtom, ktorí predstierajú, že sú ešte uspaní. Zhasne svetlo. Vidno výstrel do rohu miestnosti. Vchádza Kimmie s puškou, Ditlev uteká. Vonku to počuje Dybbøl, zoberie pušku a beží. Kimmie prenasleduje Ditleva, strieľa jeho smerom, ten pred ňou uteká. Assadovi sa podarí vyslobodiť, vyslobodí aj Carla a berú si zbrane. Pri odchode z miestnosti záber na muža s krvavou ranou na hlave ako leží v kaluži krvi. Carl a Assad idú medzi kliebkami, vidno výstrel. Strieľa Dybbøl. Carl chce, aby ho Assad kryl. Assad: „Nie, Carl, do riti!“

Kimmie kráča s puškou medzi kliebkami, prejde okolo Ditleva, ten vylezie v smere za ňou, ale Kimmie ho napadne zozadu. Udrie ho puškou do hornej časti tela (úder nevidno, len ako sa Kimmie zaženie a následne, ako sa Ditlev v dôsledku úderu otočí a padne na zem).

Medzi kietkami postupuje aj Carl, po ktorom strieľa Dybbøl. Assad za ním kričí: „Carl! Do riti!“

Carl vybehne a Dybbøl ho trafi (rana nie je vidno), Carl v dôsledku strely padne na zem. Dybbøl nabíje a opäť mieri, Assad vystrelí po Dybbølovi, ten nabíja a zakričí na Ditleva, vtedy ho Assad trafi: „Sviňa!“ Dybbøl padne na zem (v zábere leží na chrbte a na čele vidno ranu po strele).

V zábere ako Kimmie vylieva tekutinu z bandasky na Ditleva, sediaceho na zemi pri kliebke. Kimmie sa k nemu postaví s puškou. Ditlev sa ju snaží zmanipulovať a prebudiť v nej city z minulosti. Carl s prestreleným ramenom ich nájde. Kimmie naňho mieri a káže mu stáť. Pre výstrahu vystrelí jeho smerom. Ditlev prosí o pomoc. Carl prehovára Kimmie, aby to nerobila. Kimmie zloží zbraň, osloví ju Ditlev, Kimmie mu povie, že ho miluje, on ju osloví princezná, ako to robil na škole. Kimmie vystrelí smerom na zem, kde vzbĺkne tekutina a následne aj Ditlev (v zábere ako Ditlev v plameňoch kričí a myká sa). Kimmie pozerá na Carla a plače a vykročí smerom do ohňa, zavrie oči. **Carl kričí:** „Nie, nie, nie, nie, nie.“ (v zábere Kimmie, ako je v plameňoch a padá na kolená.) Assad zachytí Carla a hovorí mu, že je neskoro. Následne v zábere iba oheň. Carl a Assad odchádzajú.

V jednej zo záverečných scén bola v relatívne krátkom časovom úseku zaznamenaná vyššia frekvencia výskytu násilia. Išlo o scény, ktoré jasne a zreteľne zobrazovali násilie na živých bytostiach – útoky so zbraňou a inými predmetmi, ktorými sa výrazným spôsobom zasiahlo do telesnej integrity hlavných predstaviteľov. Vzhľadom na vyššie uvedené, nasledujúce scény s prihliadnutím na kritérium zobrazovania násilia na živých bytostiach, Rada kvalifikuje ako nevhodné pre maloletých divákov do 18 rokov. Išlo o tieto scény: Záber na muža ako mu je vrazené veľké kladivo do brucha. Samotný úder vidno zreteľne. Následne dostane ešte ďalší úder veľkým kladivom po hlave, následkom čoho padá na zem. Scéna, v ktorej jedna z hlavných postáv Ditlev kričí v plameňoch a postupne je celý pohltý ohňom je zobrazená mimoriadne verne a detailne a zobrazuje jeho krutú smrť. Kimmino chvíľkové zbieranie odvahy nie je možné posudzovať ako prejav ľútosti nad týmto činom, pretože vzhľadom na kontext záverečnej scény, zo strany Kimmie išlo o premyslený krok pomstiť sa. Napokon v stave veľkého rozrušenia a v plači ho podpálila. V tejto scéne bolo veľmi hodnoverne zobrazené jeho upálenie, teda išlo o zobrazenie Ditlevovej krutej a násilnej smrti. Následne samotná Kimmie sa v zlom psychickom rozpoložení rozhodne tiež ukončiť svoj život a vstúpi do plameňov. Na základe uvedeného tieto zábery Rada pokladá za nevhodné pre maloletých divákov do 18 rokov.

Hodnotiace kritéria zahrňajúce sexuálne scény podľa JSO sú :

1. „Sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami“. Toto kritérium podmieňuje označenie programu symbolom nevhodnosti pre maloletých do 18 rokov.
2. „Sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie“. Kritérium podmieňujúce označenie programu symbolom nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov.

Sporné zábery spojené so sexuálnym obsahom a scény súvisiace so sexuálnym násilím boli nasledujúce :

21:23:18 – retrospektíva:

Carl hovorí o znásilnení v lese: „15. máj 1994.“ (má fotografiu s tvárou dievčaťa s malými zraneniami na tvári)

Carl: „*Na hlavu jej dali vrece a zhodili ju na zem.* (v záberoch: dievča beží lesom, chrbtom sa oprie o strom a obzerá sa, zozadu jej dá muž s bielou maskou vrece na hlavu a zhodí ju na zem) *Stratila pojem o čase.* (v zábere dievča cca od krku po kolená, leží na bruchu, muž jej vyhrnul šaty stiahol nohavičky, vidno nahý zadok) *Nevidela, len počula smiech najmenej dvoch ľudí. Jeden bol dievčenský, potom omdlela a po hodine sa prebrala nahá a oblečenie bolo preč.* (v zábere les, nahé dievča ležiace na boku snímané zozadu, vidno zadok)“

Z kontextu celého posudzovaného programu vyplýva, že skupinka študentov si vyplňa svoj voľný čas na internátnej škole uskutočňovaním násillia na svojich obetiach, či už ide o sexuálne násillie alebo o násillie ako také. Predmetná sporná scéna, ktorá zobrazuje rozrušenú ženu, ktorá pred niekým uteká s následným záberom ako jej neznáma osoba od chrbta dá vrece na hlavu, zhodí ju na zem a stiahne nohavičky môže predostrieť aký je zámer útočiacej osoby. Samotný násilný akt nie je v scéne nijako zobrazovaný, aj keď z opisu vyšetrovateľov je známe, že išlo o znásilnenie. Zobrazovaný je až následný stav ženy po násilnom sexuálnom akte, kedy jej nahé telo je ponechané uprostred lesa. Samotné sexuálne scény a scény spojené so sexuálnym násilím nemožno posudzovať len na základe zobrazenia sexuálneho aktu ako takého, ale je potrebné prihliadať aj na kontext celej scény, frekvenciu výskytu a intenzitu scén s nimi súvisiacimi. V tomto prípade Rada zaznamenala zobrazenia priamo súvisiace so správaním typickým pre vynútenie si sexuálneho aktu – útokom na ženu a následným stiahnutím jej spodného prádla z tela. Zobrazenie násilného obnaženia ženského tela a taktiež zobrazenie celého nahého ženského tela, ktoré bolo ponechané v lese po pohlavnom styku je možné považovať za scény, ktoré súvisia so sexuálnym aktom. Navyše z opisu vyšetrovateľom je divákovi jasné, že posudzujú prípad dávneho znásilnenia ženy. Aj keď samotný sexuálny akt nebol zobrazovaný, intenzita scén, ktoré mu predchádzali bola vysoká, takže posudzovanú scénu na základe jej kontextu Rada hodnotila ako scénu spojenú s prejavmi sexuálneho násillia, a teda ako nevhodnú pre maloletých do 18 rokov.

22:48:41

Ditlev: „*Uhni! Tak uhni, do riti!*“ Ditlev odhodí Bjarnea, schmatne Marie nohy, Bjarne jej chytí ruky, Ditlev kľáči obkročmo nad nohami Marie, vyhrnie jej sukňu, tá leží na bruchu, Ditlev pozrie na Kimmie, záber na Kimmie v maske, ako pozerá, záber na Ditleva v maske ako pozerá pred seba, skloní hlavu, následne v zábere ako Ditlev stiahne Marie nohavičky, vidno jej nahý zadok, záber na Ditleva cca do pásu, ako pozrie vedľa seba, následne sa skloní akoby k svojmu rozkroku, počuť zvuky akoby opaska, záber na Marie, ako kričí a plače, ruky jej drží niekto v krvavých rukaviciach.....

.....záber na izbu, v popredí záberu Kimmie, utečie z izby, v pozadí vidno ako Marie leží na bruchu, ruky nad hlavou jej drží Bjarne v maske, Marie má vyhrnuté šaty a nahý zadok a nohy medzi Ditlevovými kolenami, ten vzpriamene kľáči, má rozopnutý opasok, pozerá na Dybbøla, potom za odchádzajúcou Kimmie, vedľa leží na chrbte Thomas, nad ním obkročmo kľáči Dybbøl, ktorý ho jednou rukou drží v oblasti tváre a druhou ho bodá smerom z boku do oblasti trupu (miesto bodania je prekryté telom Dybbøla), Thomas ho oboma rukami drží za predlaktie, potom ho jednou rukou pustí.

Uvedená scéna nezobrazuje sexuálny akt ako taký, je v nej zobrazená skupinka osôb v maskách, ktorí okrem priameho útoku v podobe kopancov a úderov adresovanému súrodencom sa pokúsia o vynútenie sexuálneho aktu na Marii. Jeden z útočníkov ju schmatne za nohy, neskôr je tento útočník odhodnený ďalším, ktorý Marii vyhrnie sukňu a stiahne nohavičky. V záberoch vidno jej nahé pozadie, a aj to, ako jeden z útočníkov na nej sedí obkročmo. Ako už bolo uvedené vyššie, sexuálnymi scénami a scénami s prejavmi sexuálneho násillia sa nerozumejú len tie, ktoré končia sexuálnym aktom. Sú nimi aj scény, ktoré s týmto aktom priamo súvisia, či už ide o obnažovanie tiel, ktoré predchádza samotnému sexuálnemu aktu alebo o zobrazenie scén, v ktorých je jasne zobrazený zámer aktérov, v tomto prípade vynútenie si pohlavného styku s Mariou, ktorá sa nemôže brániť. Túto spornú scénu môžeme subsumovať pod kategóriu, ktorá zahŕňa scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia. Vzhľadom na

uvedený kontext danej scény, v ktorom je jasne prezentovaný zámer útočníkov násilným spôsobom si sexuálne podriaďiť Mariu, Rada skonštatovala, že táto scéna nie je vhodná pre maloletých do 18 rokov.

21:06 V zábere Ditlev a Kimmie zobrazení cca do pásu, sú nahí, Ditlev drží Kimmie zdvihnutú oproti tvárou v tvár k sebe, oprie ju o dvere, pričom sa pravidelne tvrdo pohybujú smerom hore a dole, vzdychajú (Kimmie občas vidno prsia); Kimmie, Ditlev a Dybbøl sa smejú pri jedle; Kimmie a Ditlev v zábere cca po prsia, majú nahé ramená, dotýkajú sa tvármi, Kimmie mu jemne hladí dlaň. Ditlev má na jazyku tabletky, ponúka ich tak Kimmie, tá si ich jazykom pri bozku berie.

V zábere Ditlev a Kimmie cca po krk snímaní z profilu, ako sa pomaly bozkávajú, následne vidno ako sa bozkávajú a Ditlev drží Kimmie za prsník, následne sa bozkávajú náruživšie, v ďalšom zábere sú zobrazení cca do pásu, Kimmie trochu vyššie, bozkávajú sa, pričom Kimmie sa mierne pohybuje hore a dole; štvorica ide tmavým prostredím; Kimmie drží v rukách pozitívny tehotenský test, následne si hladí brucho a pozerá pred seba.

22:07 Kimmie pláva v jazere. Vyjde z jazera k Ditlevovi, sadne si naňho a začne ho bozkávať. Ten sa uhýba a je mrzutý.

21:15:39

Retrospektíva: Kimmie prišla za učiteľom domov s tým, že vonku zmokla a spolubývajúca má na izbe chlapca. Učiteľ ju chce odviezť domov.

Kimmie ho začne zvädzať: „*Viete, že sa všetkým dievčatám v škole páčite?*“ (Kim si rozopne košeľu, vidno časť podprsenky. Učiteľ hovorí, že je to zlý nápad. Kimmie k nemu pomaly pristupuje a zašepká mu do ucha, že to nikomu nepovie. Začnú sa bozkávať. V zábere ako učiteľ leží nahý (vidno mu nahý trup) v posteli na chrbte, na ňom sedí obkročmo nahá Kimmie (šťasti vidno jej nahý trup, šťastie prsník a ruku) rytmicky sa na ňom pohybuje a vzdychá. V ďalšom zábere vidno dvojicu v tejto situácii z väčšej vzdialenosti (vidno Kimmie zošikma zozadu, ako sa pri sede obkročmo na učiteľovej panve rytmicky pohybuje panvou vpred a vzad, vidno nahý zadok, chrbát, prsník, kričí pri tom viackrát „Áno.“) V ďalšom zábere je Kimmie v tejto situácii snímaná zošikma zospodu cca do pásu, pričom vidno celý nahý trup i prsníky. Následne záber zošikma zboku na učiteľa ako sa pod Kimmie rytmicky rýchlo pohybuje v smere hore-dole až zvráti oči, zatne pery, napne sa a následne sa uvoľní. Obaja pri tom vzdychajú. Kimmie sa usmeje, zide z učiteľa a ľahne si vedľa neho. Záber zhora, ako vedľa seba ležia nahí (v zábere cca po pás, Kimmie vidno obnažené prsia). Kimmie začne kričať: „*Ja nechcem, nechaj ma.*“

Učiteľ jej dá ruku na ústa, Kimmie sa postaví z postele, začne sa fackovať, učiteľ na ňu pozerá. Začnú klopať susedia. Kimmie stále kričí. (v záberoch vidno Kimmie obnažené prsia) Učiteľ hovorí, že ho obvinili zo znásilnenia Kimmie a ešte jedného znásilnenia v lese. Žalobe sa vyhol tak, že poslúchol školu, kde študovala polovica podnikateľskej smotánky, nechceli ďalší škandal, Kimmie stiahla obvinenie, on dal výpoveď a „držal hubu.“ Nevie, prečo to Kirsten celé urobila.

21:06:03

Záber zhora na priestor toalety – Dybbøl stojí za ženou, ktorá je v predklone a drží sa umývadla, má vyhrnuté šaty, obnaženú oblasť panvy, Dybbøl k jej panve zozadu silno priráža svoju panvu, drží ju za rameno, potom za vlasy, vzdychá pri tom, následne vyjde na chodbu a dá peniaze do upratovacieho vozíka. Volá mu Ditlev, že Thelma má pomer a vie s kým a dohodnú si stretnutie.

V rámci programu boli zaznamenané aj vyššie uvedené sporné scény so sexuálnym obsahom, ktoré boli súčasťou dejovej línie, avšak s pomerne hodnoverným a detailným zobrazením. Išlo o súbor sexuálnych scén medzi Ditlevom a Kimmie, prostredníctvom ktorých bol odprezentovaný vývoj ich deštruktívneho vzťahu. Zobrazenie týchto scén sa uskutočňovalo prostredníctvom spomienok samotnej Kimmie tak, ako vnímala ich vzťah, keďže Ditleva naozaj milovala. V týchto scénach išlo o zobrazenie vášnivých bozkov, o detailne zobrazenie nahých tiel a taktiež o pohyby a vzdychy spojené s pohlavným stykom.

Ďalšia scéna, v ktorej bol veľmi hodnoverne zobrazený pohlavný styk bola tá, kedy Kimmie išla z vypočítavosti zviať učiteľa fyziky a po pohlavnom styku, začala kričať, aby následne celú situáciu mohla obrátiť proti nemu, že ju znásilnil. V predmetnej scéne bol detailný záber na nahé Kimmino telo

a pomerne detailný záber na pohyby spojené so sexuálnym aktom. Posledná uvedená sexuálna scéna, na ktorej má Dybbøl pohlavný styk s chyžnou alebo upratovačkou za odplatu bola zobrazená na relatívne krátkom časovom úseku. Rada skonštatovala, že vyššie spomenuté sexuálne scény sú nevhodné pre maloletých do 15 rokov, teda nie sú v rozpore s označením programu.

V súvislosti s vulgárnym vyjadrovaním a obscénnym vyjadrovaním Rada posudzovala nasledujúce scény :

Hodnotiace kritéria zahrňajúce expresívne vyjadrovanie, vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie podľa JSO sú :

1. „Vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá“. Toto kritérium podmieňuje označenie programu symbolom nevhodnosti pre maloletých do 18 rokov.
2. „Vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov“
3. „Slovná agresivita alebo expresívne vyjadrovanie.“ Toto kritérium podmieňuje označenie programu symbolom nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov.

Je potrebné v rámci posudzovania sporných scén s prihliadnutím na horeuvedené kritériá rozlišovať medzi vulgárnym vyjadrovaním, obscénnym vyjadrovaním a expresívnym výrazom. Vulgárny výraz je taký, ktorý je nevhodný z hľadiska celospoločenskej morálky, hrubý, neslušný či neprístojný, kým expresívny výraz vyjadruje citové podfarbenie prežívania nejakej situácie prostredníctvom tohto výrazu. Pojem obscénne vyjadrovanie nie je pojem s legálnou alebo s inou ustálenou, všeobecne akceptovanou definíciou. Pre neurčité pojmy platí zásada, že je vo výlučnej kompetencii správneho orgánu v procese aplikácie práva, aby vymedzil ich obsah. Z povahy týchto pojmov je však zrejmé, že tieto pojmy nie je možné explicitne definovať pre otvorený okruh situácií, nakoľko jednotlivé vyjadrenia je nutné vnímať v kontexte ich použitia. Niektoré vyjadrenia môžu mať v určitom kontexte neutrálny charakter, pričom tie isté vyjadrenia môžu mať v kontexte inom obscénny charakter. V zmysle rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. **6SŽ/14/2011 obscénnosť** ako taká vo všeobecnosti predstavuje, cit.: „**vlastnosť niečoho necudného, oplzlého, urážajúceho stud, nemravného a pod.**“

V posudzovanom programe odznali niekoľkokrát expresívne vyjadrenia. Išlo o tieto : „do čerta, do riti, prasa, sviňa, trhni si, držal hubu, hlupáci, hlupák, dopekla.“ S prihliadnutím na charakter samotných výrazov, na charakter a žáner programu, uvedené vyjadrenia nespádajú pod prísnejšie kritéria nevhodnosti ako do 15 rokov, aj napriek tomu, že ich frekvencia výskytu bola pomerne častá.

Taktiež bolo v posudzovanom programe zaznamenaných niekoľko vulgárnych vyjadrení. Boli to výrazy ako : „hajzel, čierni grázli.“ Vzhľadom na frekvenciu výskytu, a aj na intenzitu týchto vulgárnych vyjadrení, ktoré dosahovali len nízku úroveň a taktiež prihliadnuc na fakt, že dej filmu sa odohráva v kriminálnom prostredí, Rada skonštatovala, že uvedené výrazy nespádajú pod prísnejšie kritéria nevhodnosti ako do 15 rokov.

V programe odznalo raz aj obscénne vyjadrovanie. Išlo o nasledovnú scénu :

21:12:31

Na lavičke pri ihrisku sedí dospelá Kimmie, v náručí drží tašku a hovorí neurčitej neprítomnej osobe, že málo je a musí veľa jesť. Príde k nej žena s modrinami na tvári hovorí: „Ahoj, Kimmie. Jeden zákazník mi pripláca, keď sa nechám mlátiť, potom mu dám na hlavu igelit a on odo mňa chce, aby som mu vyfajčila.“

Kimmie: „Nabudúce mu ten igelit z hlavy nedávaj dole.“

21:13:32 – Kimmie ide smerom k hrajúcim sa deťom, oproti nej ide muž a rukou jej chce zabrániť prísť k deťom. Kimmie mu čelom udrie do tváre (zobrazené zozadu vzhľadom na Kimmie, jej hlava prekrýva úder, muž okamžite padá na zem). Kimmie sleduje deti, zrazu sa pri deťoch zjaví Ditlev ako mladý v školskej uniforme.

Rada nepopiera skutočnosť, že v prípade filmov z kriminálneho prostredia je možné očakávať výskyt preexponovaných výrazov, ktoré sú prispôbené tak charakteru postáv, ako aj charakteru situácií, ktorým sú postavy v rámci deja vystavené. Výraz „*vyfajčiť mu*“, ktorý odznel v tejto spornej scéne je použitý v zmysle orálneho uspokojenia muža (zákazníka) v kontexte poskytovania sexuálnych služieb za odplatu. Môžeme zhodnotiť, že ide o oplzlé pomenovanie orálneho sexu, ktoré patrí do intímnej sféry jednotlivcov. Takéto vyjadrenie je jednoznačne obscénnym vyjadrením, avšak vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania, taktiež vzhľadom na charakter predmetného programu ho možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

Spracovanie a forma: Predmetný program je zaradený do kategórie „thriller“. Jeho obsahom je vyšetrovanie vraždy spred vyše dvadsiatich rokov a potrestanie skutočných páchatel'ov (pretože všetko nasvedčuje tomu, že ide o skupinku ľudí). Spracovanie programu je typické pre tento žáner - divák môže očakávať vyvolanie silných emócií a napätia. Thrillery sú častokrát charakterizované rýchlym sledom udalostí. Čo sa týka spôsobu a formy spracovania programu, dej sa odohráva zväčša v exteriéri, kde dvaja detektívi skúmajú zaistené stopy a vypočúvajú ľudí. Niektoré scény odohrávajúce sa v interiéri sú spracované a zobrazované z veľmi tmavých a temných priestorov, čo vie navodiť u diváka intenzívny pocit napätia, a vniesť do deja dramatickosť, čo je napokon aj príznačné pre tento žáner. Počas celého filmu sú odvysielané násilné scény. Tieto scény sú zobrazené pomerne verne, s výraznou mierou brutality.

Intenzita a frekvencia výskytu hodnotiacich kritérií: Sporné scény s obsahom násillia na živých bytostiach a všeobecne scény, ktoré intenzívne zasahovali do telesnej integrity ľudí sa tiahli celou dejovou líniou. Boli zobrazované pomerne dôveryhodne. Do popredia sa taktiež vyzdvihovala krutosť ústredných postáv, ktorí si „spríjemňujú“ svoje voľné chvíle sexuálnym násillím a ubližovaním bez pocitu ľútosti na svojich obetiach. Intenzita a frekvencia výskytu týchto scén bola značne vysoká.

Z hľadiska umeleckého poslstva je možné tvrdiť, že program mal určité umelecké ambície pričom bol prijatý kladne, čomu zodpovedajú aj hodnotenia kritikov a divákov dostupné na filmových databázach.

V prípade posudzovaného diela nemožno tvrdiť, že mal morálne poslstvo. Aj napriek tomu, že vyšetrovateľ Carl, ktorý prevzal spis po vyše dvoch dekádach, a zároveň ktorého cieľom bolo dôkladne vyšetriť dvojnásobnú vraždu súrodencov a spravodlivo potrestať ich vinníkov, tak prítomnosť morálneho poslstva v závere absentovala. Vyvodenie zodpovednosti za vraždu sa nekonalo, samotná smrť účastníkov na vražde súrodencov bola v konečnom dôsledku náhodná.

S prihliadnutím na kontextuálny výskyt hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele a na spôsob a formu spracovania vzhľadom na charakter a druh diela, umeleckého a morálneho poslstva diela a intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, považuje Rada zaradenie predmetného programu ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov za chybné. Po posúdení nevhodných obsahov v diele podľa § 1 ods. 5 JSO je možné skonštatovať, že vzhľadom na spôsob spracovania predmetného diela a kontext diela, v rámci ktorého boli odvysielané scény s obsahom kritérií JSO podľa:

§ 1 ods. 1 písm. a) zobrazenie násillia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násillnej smrti človeka bez pocitov ľútosti,

§ 1 ods. 1 písm. f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami, je klasifikácia programu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov v plnej miere adekvátne.

Predmetný program bol označený ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov. Na základe posúdenia všetkých hodnotiacich kritérií, uvedených v oznámení o začatí správneho konania Rada dospela k záveru, že aj napriek spôsobu spracovania nevhodných obsahov, ktorý korešponduje s charakterom predmetného programu (thriller), nie je možné vyššie analyzované scény považovať za primerané pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov.

U právnických osôb sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť za správny delikt). Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 308/2000 Z. z., ako aj v prípade správneho poriadku, ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správne deliktu, dokazovať zavinenie alebo dokonca úmyselné konanie. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

Podľa ustanovenia § 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.: „Sankciu podľa odseku 1 písm. d) rada uloží, ak vysielateľ, prevádzkovateľ retransmisie, poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie alebo právnická osoba alebo fyzická osoba podľa § 2 ods. 3 a 4 aj napriek písomnému upozorneniu rady opakovane porušila povinnosť. Rada uloží pokutu bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 19. Rada môže uložiť pokutu aj bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 16 ods. 2 písm. a) a c), ods. 3 písm. k), § 20 ods. 1 a 4, § 30, ako aj v prípade vysielania bez oprávnenia [§ 2 ods. 1 písm. b)] alebo prevádzkovania retransmisie bez oprávnenia [§ 2 ods. 1 písm. e)].“

Podľa ustanovenia § 64 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.: „Pokutu rada určí podľa závažnosti veci, spôsobu, trvania a následkov porušenia povinnosti, miery zavinenia a s prihliadnutím na rozsah a dosah vysielania, poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie a retransmisie, získané bezdôvodné obohatenie a sankciu, ktorú už prípadne uložil samoregulačný orgán pre oblasť upravenú týmto zákonom v rámci vlastného samoregulačného systému.“

Z § 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. vyplýva, že Rada pri opakovanom porušení povinností ustanovených v § 19 ods. 2 a § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. uloží pokutu. Ide o kogentné ustanovenie zákona, ktoré nepripúšťa voľnosť uváženia pri rozhodovaní o druhu sankcie za porušenie týchto povinností.

Účastník konania sa dopustil porušenia ustanovenia § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. (§ 19 ods. 2 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. v znení platnom a účinnom do 14.12.2009) už v minulosti. Rozhodnutiami vo veci porušenia § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. boli účastníkovi konania uložené nasledovné sankcie:

Rozhodnutím č. RL/53/2007 bola účastníkovi konania uložená sankcia - upozornenie na porušenie zákona za odvysielanie upútavky na program Môj sused zabíjak 2, ktorá obsahovala scény znázorňujúce používanie strelných zbraní. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 09.07.2007.

Rozhodnutím č. RL/45/2007 bola účastníkovi konania uložená sankcia - upozornenie na porušenie zákona za odvysielanie upútavky na program Terč zabíjak, ktorá obsahovala scény násillia. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 22.06.2007.

Rozhodnutím č. RL/36/2007 bola účastníkovi konania uložená sankcia - upozornenie na porušenie zákona za odvysielanie upútavky na program Divoška Rosaura, ktorá obsahovala scény násillia. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 07.06.2007.

Rozhodnutím č. RP/32/2008 bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 100 000,- Sk za odvysielanie upútavky na program S.W.A.T.: Jednotka rýchleho nasadenia, Môj sused zabíjak 2, ktorá obsahovala scény znázorňujúce používanie strelných zbraní. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 20. 10. 2009.

Rozhodnutím č. RP/87/2011 bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 3 320,- Eur za odvysielanie upútavky na program CRANK: Zastaň a zomrieš! a na program Črepiny*, ktoré obsahovali scény znázorňujúce pohlavný styk. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 20.10.2011.

Rozhodnutím č. RP/9/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 3 319,- Eur za odvysielanie upútavky *Farmár hľadá ženu*, ktorá obsahovala výňatky z diela znázorňujúce scény násilia. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 4. 4. 2014.

Rozhodnutím č. RP/19/2018 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 6 638 € v súvislosti s tým, že dňa 28.1.2018 o cca 14:36:44 hod. odvysielal v rámci televíznej programovej služby JOJ upútavku na program *Život je boj*, ktorá obsahovala výňatky z programu, na ktorý upútava, znázorňujúce scény násilia. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 23. 7. 2018.

Poslednými rozhodnutiami vo veci porušenia § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z.z. boli účastníkovi konania uložené nasledovné sankcie:

Rozhodnutím č. RL/398/2002 bola účastníkovi konania uložená sankcia – upozornenie na porušenie zákona (*Tajomstvo minulého leta*). Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 2.9. 2002.

Rozhodnutím č. RL/412/2002 bola účastníkovi konania uložená sankcia – upozornenie na porušenie zákona (*Listy od vraha*). Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 11. 11. 2002.

Rozhodnutím č. RP/05/2010, bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 3.400,- eur (*Trhni si!*). Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 2. 11. 2010.

Rozhodnutím č. RP/26/2010, bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 5.000,- eur (*Veľmi nebezpečné známosti*). Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 23. 6. 2011.

Rozhodnutím č. RP/29/2010 bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 5.000,- eur (*Panenvstvo na obtiaž*). Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 23. 3. 2011.

Rozhodnutím č. RP/56/2010 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 7.000,- eur (*Návod na vraždu*). Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 10. 5. 2011.

Rozhodnutím č. RP/89/2011 bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 5.000,- eur (*Šéfka*). Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 19. 10. 2011.

Rozhodnutím č. RP/25/2011 bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 700,- eur za odvysielanie upútavok bez ich označenia grafickým symbolom JSO, čím došlo k porušeniu § 6 ods. 5 JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 6. 7. 2012.

Rozhodnutím č. RP/26/2011 bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 5.000,- eur za odvysielanie programu *NOVINY PLUS-MARTINKA KLEOPATRA Z TURCA* s označením ako program nevhodný pre maloletých do 15 rokov. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 19. 7. 2012.

Rozhodnutím č. RP/109/2011 bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 2.000,- eur za odvysielanie programu *Dumbo* bez označenia grafickým symbolom JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 15. 3. 2012.

Rozhodnutiami RP/57/2011, RP/58/2011, RP/59/2011, RP/61/2011, RP/62/2011 a RP/93/2011 boli účastníkovi konania uložené sankcie – pokuty vo výške 700,- eur za porušenie § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. v súvislosti s odvysielaním upútavok uvedených vo výrokoch týchto rozhodnutí bez toho, aby ich označil grafickým symbolom podľa Jednotného systému označovania po celý čas ich vysielania, resp. bez toho, aby ich označil grafickým symbolom podľa Jednotného systému označovania, čím došlo k porušeniu § 6 ods. 5 JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 6. 6. 2012.

Rozhodnutím č. RP/17/2011, bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 10.000,- eur za odvysielanie programu *Trhni si!* s označením ako program nevhodný pre maloletých do 15 rokov. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 6. 2012.

Rozhodnutím č. RP/84/2011 bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 3.300,- eur za odvysielanie programu *Chilli, sex a samba* s označením ako program nevhodný pre maloletých do 12 rokov. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 9. 5. 2012.

Rozhodnutím č. RP/03/2012 bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 3.400,- eur za odvysielanie programu *Trhni si!* s označením ako program nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 22. 3. 2012.

Rozhodnutím RP/08/2012 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 10.000,- eur za odvysielanie programu *Návod na vraždu* s označením ako program nevhodný pre maloletých do 15 rokov. Touto sankciou Rada účastníka konania sankcionovala nielen za porušenie § 20 ods. 4, ale aj za porušenie § 35 ods. 3. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 21. 6. 2013.

Rozhodnutím č. RP/026/2012 bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 1.000,- eur za odvysielanie programovej ponuky bez jej označenia podľa JSO a za odvysielanie upútavky na program klasifikovaný ako nevhodný a neprístupný pre maloletých do 18 rokov pred 22:00 hod, čím došlo k porušeniu § 4 ods. 1 a § 5 ods. 1 JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 21. 9. 2012.

Rozhodnutím č. RP/031/2012 bola účastníkovi konania uložená úhrnná pokuta vo výške 4.000,- eur za porušenie § 20 ods. 4 a § 39a ods. 2 za odvysielanie programu *Farmár hľadá ženu* s označením ako program nevhodný pre maloletých do 15 rokov. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 7. 8. 2012.

Rozhodnutím RP/065/2012 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 1. 500 eur za odvysielanie programu *Hotel Paradise* s označením ako program nevhodný pre maloletých do 15 rokov. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 13. 12. 2013.

Rozhodnutím RP/023/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 1. 500 eur za odvysielanie programu *Farmár hľadá ženu* s označením ako program nevhodný pre maloletých do 15 rokov. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27.5.2014.

Rozhodnutím RP/029/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 3. 500 eur za nesprávne uplatnenie § 6 ods. 5 a a § 5 ods. 1 JSO a za porušenie § 35 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s odvysielaním program *Princ z Perzie: Piesky času*. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 16.2.2015.

Rozhodnutím RP/031/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 2. 000 eur za nesprávne uplatnenie § 6 ods. 5, § 4 ods. 1 a § 5 ods. 1 JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 10.10.2014.

Rozhodnutím RP/060/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 3. 000 eur za odvysielanie upútaviek na programy klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre maloletých do 18 rokov pred 22:00 hod a za odvysielanie informácie o svojej programovej ponuke prostredníctvom oznámení o vlastnom programe vo forme textových informácií bez uvedenia príslušného grafického symbolu Jednotného systému označovania k programom nevhodným a neprístupným maloletým, čím došlo k porušeniu § 4 ods. 1 a § 5 ods. 1 JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 18.11.2014.

Rozhodnutím RP/041/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 700 eur za nesprávne uplatnenie § 6 ods. 5 JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 16.12.2014.

Rozhodnutím RP/045/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 1. 000 eur za odvysielanie upútavky na program klasifikovaný ako nevhodný a neprístupný pre maloletých do 18 rokov pred 22:00 hod, čím došlo k porušeniu § 4 ods. 1 JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 29.4.2015.

Rozhodnutím RP/049/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 1. 000 eur za odvysielanie upútavky na program klasifikovaný ako nevhodný a neprístupný pre maloletých do 18 rokov pred 22:00 hod, čím došlo k porušeniu § 4 ods. 1 JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 26.9.2014.

Rozhodnutím RP/052/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 2. 000 eur za odvysielanie upútaviek na programy, ktoré neoznačil totožným grafickým symbolom ako samotné programy a za odvysielanie informácie o svojej programovej ponuke prostredníctvom oznámení o vlastnom programe vo forme textových informácií, pričom k univerzálnym programom – *Fantastické torty* a programom nevhodným pre maloletých do 12 rokov – *Kde bolo, tam bolo* neuviedol príslušný grafický symbol Jednotného systému označovania, čím došlo k porušeniu § 6 ods. 5 a § 5 ods. 1 JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 5.2.2015.

Rozhodnutím RP/053/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 1. 500 eur za odvysielanie programu *Súdna sieň – Extrémne prípady* s nesprávnym grafickým symbolom JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 2.6.2014.

Rozhodnutím RP/063/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 6. 000 eur za odvysielanie programu *Hotel Paradise* s označením ako program nevhodný pre maloletých do 15 rokov. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27.4.2015.

Rozhodnutím RP/069/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 5. 000 eur za odvysielanie upútaviek na programy klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre maloletých do 18 rokov pred 22:00 hod, za odvysielanie upútaviek na programy klasifikované ako nevhodné pre

maloletých do 15 rokov pred 20:00 hod, za odvysielanie informácie o svojej programovej ponuke prostredníctvom oznámení o vlastnom programe vo forme textových informácií bez uvedenia príslušného grafického symbolu Jednotného systému označovania k programom nevhodným a neprístupným maloletým a za odvysielanie upútaviek na programy, ktoré neoznačil totožným grafickým symbolom ako samotné programy, čím došlo k porušeniu § 4 ods. 1 a 2, § 5 ods. 1 a § 6 ods. 5 JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27.4.2015.

Rozhodnutím RP/093/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 700 eur za odvysielanie v rámci programu *Noviny* príspevok informujúci o obsahu programu *Šport*, ktorý obsahoval aj obrazové informácie zachytávajúce surovú čelnú zrážku dvoch koní na dostihoch v Nemecku, teda naplňajúce kritérium „reálne násilie s jeho následkami“, pred ktorý nezaradil slovné upozornenie „Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov“, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu § 6 ods. 6 Jednotného systému označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 26.2.2015.

Rozhodnutím RP/094/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 2. 500 eur za odvysielanie programu *Slnko, seno, slanina*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, hoci tento obsahoval vyjadrenia naplňajúce hodnotiace kritérium „obscénne a vulgárne vyjadrovanie“, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia ako aj vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo daného programu podmieňujú klasifikáciu a označenie daného programu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 18.4.2016.

Rozhodnutím RP/095/2013 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 10. 000 eur za I. v premiére a v repríze odvysielal program *Slnko, seno, slanina*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, hoci tento obsahoval hodnotiace kritérium „zobrazenie šikanovania“, podmieňujúce klasifikáciu a označenie programu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania, za II. odvysielal reklamné šoty v celkovom časovom rozsahu 12 minút a 3 sekundy, teda o 3 sekundy dlhšom ako povolených 12 minút. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 26.2.2015.

Rozhodnutím RP/008/2014 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 8. 000 eur za to, že I. porušil povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. tým, že dňa 15. 7. 2013 o cca 20:31 hod. a 13. 8. 2013 o cca 22:40 hod. odvysielal v rámci programovej služby JOJ programu *Slnko, seno, slanina*, ktoré označil ako nevhodné pre maloletých divákov do 12, hoci tieto obsahovali hodnotiace kritérium „obscénne vyjadrovanie“, podmieňujúce klasifikáciu a označenie programov ako nevhodných a neprístupných pre maloletých divákov do 18 rokov, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania, II. porušil povinnosť ustanovenú v § 36 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. a III. porušil povinnosť ustanovenú v § 34 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z. z. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 21. 3. 2014.

Rozhodnutím RP/017/2014 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 2. 500 eur za to, že dňa 4. 8. 2013 v čase o cca 17:01 hod odvysielal v rámci programovej služby JOJ program *Slnko, seno, slanina*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval vyjadrenia, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „obscénne vyjadrovanie a vulgárne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov“ a „expresívne vyjadrovanie“, t.j. klasifikačné kritéria opodstatňujúce označenie programu ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 21.5.2014.

Rozhodnutím RP/051/2014 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 5.000 eur za to, že dňa 19. 2. 2014 v čase cca o 12:33 hod odvysielal na televíznej programovej službe WAU program *Plastický chirurg z Beverly Hills*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém“, a ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako

nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 8.8.2016.

Rozhodnutím RP/053/2014 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 5. 000 eur za to, že dňa 2. 1. 2014 v čase o cca 15:07 hod odvysielal na doplnkovej obsahovej službe (teletexte) programovej služby JOJ na strane 801D komunikát (inzerát) v znení: „*Moja pička sa celá chveje od vzrušenia a čaká, kedy ho už poriadne zapichneš a zaplníš ju horúcim semenom. Ak si nadržaný nečakaj, zavolaj!*“, ktorý nebol označený žiadnym symbolom Jednotného systému označovania, hoci tento obsahoval vyjadrenia naplňajúce hodnotiace kritérium *obscénne a vulgárne vyjadrovanie*, podmieňujúce klasifikáciu a označenie daného programu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 16.11.2016.

Rozhodnutím RP/054/2014 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 2. 500 eur za to, že dňa 2. 12. 2013 v čase cca od 9:10 hod odvysielal v rámci programovej služby JOJ program *Extrémne prípady*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, hoci tento obsahoval vyjadrenia naplňajúce hodnotiace kritérium *expresívne vyjadrovanie a vulgárne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia ako aj vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo daného programu podmieňujú klasifikáciu a označenie daného programu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 15 rokov*, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 25.10.2014.

Rozhodnutím RP/056/2014 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 5. 000 eur za to, že dňa 19. 3. 2014 o cca 19:52 hod. odvysielal v rámci televíznej programovej služby JOJ v programe *Šport príspevok s názvom Najrýchlejšie K. O. na svete!*, zobrazujúci náhly likvidačný kop do hlavy v rámci kick-boxového zápasu, pred ktorý nezaradil slovné upozornenie „Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov“, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 21.5.2015.

Rozhodnutím RP/059/2014 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 3. 000 eur za to, že dňa 28. 3. 2014 v čase o cca 20:30 hod odvysielal na televíznej programovej službe JOJ PLUS program *Tombstone – Mesto zločinu*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov“, „vulgárne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov“, t.j. klasifikačné kritériá ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania opodstatňujú klasifikáciu programu ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 18.3.2016.

Rozhodnutím RP/060/2014 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 2. 000 eur za to, že na programovej službe JOJ PLUS odvysielal dňa 12. 6. 2014 o cca 20:07 hod upútavku na program *C.S.I.: Kriminálka New York*, ktorú neoznačil totožným grafickým symbolom ako samotný program vysielaný dňa 12. 6. 2014 o cca 21:45 hod., čím nesprávne uplatnil § 6 ods. 5 druhá veta Jednotného systému označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 8.8.2016.

Rozhodnutím RP/069/2014 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 663 eur za to, že dňa 11. 5. 2014 v čase od cca 14:52 hod. odvysielal v rámci televíznej programovej služby JOJ PLUS program *Srdečný pozdrav ze zeme koule*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 7 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov“, „zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie“, „expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov“, a ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako

nevhodného pre maloletých divákov do 12 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 6.4.2016.

Rozhodnutím RP/65/2015 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 700 eur za to, že dňa 20. 3. 2015 v čase o cca 9:15 hod. odvysielal v rámci programovej služby WAU program *Najlepší dom vyhráva - USA* bez označenia piktogramom Jednotného systému označovania, ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „*predmety vyvolávajúce strach*“ a „*zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách*“, ktoré podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 7 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako univerzálneho programu nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 25.5.2016.

Rozhodnutím RP/7/2015 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 8.000 eur za to, že dňa 16. 10. 2014 v čase o cca 12:54 hod. odvysielal v rámci televíznej programovej služby JOJ program *Aféry*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „*expresívne vyjadrovanie, vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie, scény spojené so sexuálnymi deviáciami*“, a ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 7. 2015.

Rozhodnutím RP/13/2015 bola účastníkovi konania uložená súhrnná sankcia – pokuta vo výške 6.000 eur za to, že na programovej službe JOJ odvysielal dňa 19. 9. 2014 o cca 20:54:23 hod., 21:30:56 hod., 21:52:55 hod., 22:44:16 hod., 22:50:40 hod., 23:33:18 hod. a 23:54:23 hod. upútavky na program *Útek zo Sibíri*, ktoré neoznačil totožným grafickým symbolom ako samotný program vysielaný dňa 20. 9. 2014 o cca 20:31 hod. na programovej službe JOJ, o cca 21:30:26 hod. a 22:57:51 hod. upútavku na program *Výkupné*, ktorú neoznačil totožným grafickým symbolom ako samotný program vysielaný dňa 21. 9. 2014 o cca 22:42 hod. na programovej službe JOJ, čím nesprávne uplatnil § 6 ods. 5 druhá veta Jednotného systému označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 5. 5. 2017.

Rozhodnutím RP/21/2015 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 5.000 eur za to, že I. porušil § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. tým, že dňa 23. 11. 2014 v čase o cca 12:02 hod v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Ťažko zamilovaný*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 7 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium „*zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí*“, „*expresívne vyjadrovanie*“, „*vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*“, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania a za to, že II. porušil § 35 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že program *Ťažko zamilovaný* odvysielaný na televíznej programovej službe JOJ dňa 23. 11. 2014 o cca 12:02:41 hod v trvaní cca 148 minút a 15 sekúnd (vrátane reklamných prerušení) prerušil zaradením reklamy päťkrát. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 4. 2017.

Rozhodnutím RP/30/2015 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 4.000 eur za to, že dňa 20. 11. 2014 v čase o cca 14:02 hod v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Extrémne prípady*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium „*obscénne vyjadrovanie*“ podmieňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 3. 4. 2017.

Rozhodnutím RP/44/2015 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 3.000 eur za to, že dňa 4. 1. 2015 v čase cca od 20:26 hod odvysielal v rámci programovej služby JOJ program *21 Jump Street*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré

naplnili hodnotiace kritériá „vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie“, „sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy“, ktoré podľa § 1 ods. 1 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 18. 5. 2017.

Rozhodnutím RP/51/2015 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 2. 000 eur za to, že dňa 15. 2. 2015 v čase o cca 17:25 hod v rámci programovej služby WAU odvysielal program Milenec vdovy, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá podľa ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) „obscénne vyjadrovanie“, podľa ustanovenia § 1 ods. 2 písm. c) „sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie“ a podľa ustanovenia § 1 ods. 2 písm. f) expresívne vyjadrovanie, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 29. 12. 2016.

Rozhodnutím RP/53/2015 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 663 eur za to, že dňa 13.3.2015 v čase o cca 20:35 hod v rámci programovej služby JOJ odvysielal program Kandidát, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium „vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie“, a ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 14. 12. 2016.

Rozhodnutím RP/62/2015 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 3. 000 eur za to, že dňa 27. 5. 2015 v čase o cca 09:53 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Keby bolo keby 2*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá podľa ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) „vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie“, podľa ustanovenia § 1 ods. 2 písm. f) „expresívne vyjadrovanie“ a podľa § 1 ods. 2 písm. g) „vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov“, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 24. 5. 2017.

Rozhodnutím RP/65/2015 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 700 eur za to, že dňa 20. 3. 2015 v čase o cca 9:15 hod. odvysielal v rámci programovej služby WAU program *Najlepší dom vyhráva - USA* bez označenia piktogramom Jednotného systému označovania, ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „predmety vyvolávajúce strach“ a „zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách“, ktoré podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 7 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako univerzálneho programu nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 25. 5. 2016.

Rozhodnutím RP/28/2016 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 3.000 eur za to, že dňa 22.1.2016 v čase o cca 19:45 hod odvysielal na televíznej programovej službe JOJ PLUS program *Profesionáli*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „zobrazenie erotických pomôcok“ a „obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov“, a ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 5. 8. 2016.

Rozhodnutím RP/29/2016 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 3.000 €, za to, že dňa 5. 12. 2015 v čase o cca 16:47 hod a dňa 6. 12. 2015 o cca 10:01 hod odvysielal v rámci televíznej programovej služby JOJ PLUS program *Peklo v Ríme*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá:

1.) „*zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti*“, ktoré podľa § 1 ods. 1 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov,

2.) „*detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov*“, ktoré podľa § 1 ods. 2 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 5. 8. 2016.

Rozhodnutím RP/15/2017 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 2.000 €, za to, že dňa 5. 9. 2016 v čase o cca 19:32 hod. v rámci programovej služby JOJ PLUS odvysielal program *Profesionáli*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá podľa ustanovenia JSO

- § 1 ods. 1 písm. b) *vulgárne vyjadrovanie*,

- § 1 ods. 2 písm. f) *expresívne vyjadrovanie*,

- § 1 ods. 2 písm. g) *vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 3. 2017.

Rozhodnutím RP/18/2017 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 5.000 €, za to, že dňa 28. 9. 2016 v čase o cca 20:39 hod v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Za sklom*, ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium *vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie* a kritérium *zobrazenie erotických pomôcok*, ktoré podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho vysielaním bez označenia piktogramom Jednotného systému označovania v čase od cca 21:25:21 do 21:25:26, od cca 21:25:50 do 21:25:55, od cca 21:26:46 do 21:26:51, jeho označením od cca 20:39:23 (začiatok programu) do 21:25:21, od cca 21:25:40 do 21:25:50, od cca 21:25:55 do 21:26:46 ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov a jeho označením od cca 21:25:26 do 21:25:40, od cca 21:26:51 do 22:08:32 (záver programu) ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 4. 2017.

Rozhodnutím RP/22/2017 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 14.000 €, za to, že: a. dňa 22.11.2016 v čase o cca 5:58 hod. odvysielal v rámci televíznej programovej služby WAU program *Aféry*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „*expresívne vyjadrovanie, vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie, scény spojené so sexuálnymi deviáciami*“, a ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Dňa 22.11.2016 v čase o cca 10:00:53 hod. odvysielal v rámci televíznej programovej služby JOJ program *Aféry*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „*expresívne vyjadrovanie, vulgárne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov, obscénne vyjadrovanie, sexuálne scény*“, a ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania, dňa 5.12.2016 v čase o cca 9:50 hod. odvysielal

v rámci televíznej programovej služby JOJ program *Aféry*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „*expresívne vyjadrovanie, vulgárne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov, vulgárne vyjadrovanie, scény spojené so sexuálnymi deviáciami*“, a ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 9. 5. 2017.

Rozhodnutím RP/28/2017 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 4.000 €, za to, že dňa 21. 11. 2016 v čase cca o 18:11:39 hod odvysielal na televíznej programovej službe JOJ PLUS program *C.S.I.: Kriminálka New York*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium *zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 19. 7. 2017.

Rozhodnutím RP/31/2017 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 10. 000 €, za to, že dňa 19.1.2017 v čase cca o 10:31 hod odvysielal na televíznej programovej službe JOJ program *Dedičstvo*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa:

- ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) vulgárne vyjadrovanie,
- ustanovenia § 1 ods. 2 písm. c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
- ustanovenia § 1 ods. 2 písm. f) expresívne vyjadrovanie,
- ustanovenia § 1 ods. 2 písm. g) obscénne vyjadrovanie ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 21. 7. 2017.

Rozhodnutím RP/33/2017 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 7. 000 €, za to, že dňa 3.3.2017 v čase cca o 9:40:03 hod odvysielal na televíznej programovej službe JOJ program *Ako som prežil*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa:

- ustanovenia § 1 ods. 1 písm. a) *zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,*
- ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) vulgárne vyjadrovanie,
- ustanovenia § 1 ods. 2 písm. d) *zobrazenie a prezentovanie alkoholizmu, v ktorom sa spôsobom spracovania alkoholizmus zľahčuje,*
- ustanovenia § 1 ods. 2 písm. f) *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie,* ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 10. 2017.

Rozhodnutím RP/37/2017 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 3. 000 €, za to, že dňa 7. 6. 2015 v čase o cca 18:56 hod. v rámci televíznej programovej služby WAU odvysielal program *Šokujúca zmena*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium „*zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné*“, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňuje jeho klasifikáciu ako nevhodného pre

maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 18. 12. 2017.

Rozhodnutím RP/4/2018 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 20. 000 €, za to, že 1.) dňa 28.7.2017 v čase cca o 7:22 hod odvysielal na televíznej programovej službe JOJ program *Aféry*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá podľa:

-ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) *vulgárne vyjadrovanie*,

-ustanovenia § 1 ods. 1 písm. f) *sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami*,

-ustanovenia § 1 ods. 2 písm. f) *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania,

2.) dňa 3. 8. 2017 v čase o cca 7:35 hod. odvysielal v rámci televíznej programovej služby JOJ program *Aféry*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá podľa:

-ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) *vulgárne vyjadrovanie*,

-ustanovenia § 1 ods. 1 písm. f) *sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami*,

-ustanovenia § 1 ods. 2 písm. g) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 7.3.2018.

Rozhodnutím RP/5/2018 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 1. 500 €, za to, že v rámci televíznej programovej služby JOJ odvysielal dňa 27.8.2017 v čase o cca 8:00 hod. program *Rio*, ktorý klasifikoval ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých, ktorý naplnil hodnotiace kritériá podľa:

-ustanovenia § 1 ods. 4 písm. b) *JSO zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách alebo scény s príliš hlučnou hudbou alebo náhlymi zvukovými zmenami*,

-ustanovenia § 1 ods. 4 písm. c) *JSO vynútené násillie voči bezmocným, najmä voči deťom alebo zvieratám*,

-ustanovenia § 1 ods. 3 písm. k) *JSO slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov* a ustanovenia § 1 ods. 2 písm. f) *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania opodstatňujú klasifikáciu programu ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, čím účastník konania odvysielaním programu bez označenia piktogramom vekovej vhodnosti nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 19.3.2018.

Rozhodnutím RP/11/2018 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 1. 000 €, za to, že na programovej službe JOJ odvysielal dňa 30.9.2017 o cca 15:17 hod. upútavku na program *Take me out*, pričom nezabezpečil jej označenie rovnakým grafickým symbolom vekovej vhodnosti po celý čas jej trvania, čím nesprávne uplatnil § 6 ods. 5 druhá veta vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 23.4.2018.

Rozhodnutím RP/15/2018 bola účastníkovi konania uložená sankcia pokuta vo výške 8. 000 €, za to, že v rámci televíznej programovej služby JOJ odvysielal dňa 5.11.2017 v čase o cca 20:38 hod. program *Päťdesiat odtieňov sivej*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, ktorý naplnil hodnotiace kritéria podľa ustanovenia:

§ 1 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 589/2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *obscénne vyjadrovanie*,

§ 1 ods. 1 písm. e) JSO *zobrazenie erotických pomôcok*,

§ 1 ods. 1 písm. f) JSO *scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami*, ktoré opodstatňujú klasifikáciu programu ako nevhodného a neprístupného pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 4.6.2018.

Rozhodnutím RP/21/2018 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta 7 000 eur, za to, že dňa 18. 12. 2017 o cca 20:32 hod. a dňa 7. 1. 2018 v čase o cca 14:30 hod v rámci televíznej programovej služby JOJ a JOJ PLUS odvysielal program *Smrtonosná pasca 4.0*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňuje jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 2. 8. 2018.

Rozhodnutím RP/29/2018 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta 8 000 eur, za to, že

1.) dňa 28. 2. 2018 v čase o cca 13:37 hod. odvysielal na televíznej programovej službe JOJ program *Policaĳi v akcii*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia § 1 ods. 2 písm. f) vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *slovná agresivita, expresívne vyjadrovanie*, ustanovenia § 1 ods. 2 písm. g) JSO *vulgárne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO,

2.) dňa 28. 2. 2018 v čase o cca 14:39 hod. odvysielal na televíznej programovej službe JOJ program *Policaĳi v akcii*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa:

-ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie*,

-ustanovenia § 1 ods. 2 písm. f) JSO *slovná agresivita*,

-ustanovenia § 1 ods. 2 písm. g) JSO *vulgárne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 23.10. 2018.

Rozhodnutím RP/35/2018 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta 8 000 eur, za to, že dňa 16. 4. 2018 v čase o cca 10:34 hod. odvysielal na televíznej programovej službe JOJ program *Rodinné záležitosti*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia § 1 ods. 2 písm. d) vyhlášky č. 589/2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti*,

akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčka závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia, , ustanovenia § 1 ods. 2 písm. f) JSO slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, , ustanovenia § 1 ods. 2 písm. g) JSO vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov a ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) JSO vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 3. 12. 2018.

Rozhodnutím RP/5/2019 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta 8 000 eur, za to, že v rámci televíznej programovej služby JOJ PLUS odvysielal dňa 8.9.2018 v čase o cca 20:12 hod. program *Mafstory*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, ktorý naplnil hodnotiace kritérium podľa ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 589/2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *vulgárne vyjadrovanie*, ktoré podmieňuje jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO. Uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 19.2.2019.

Pri určovaní výšky pokuty vzala Rada do úvahy:

Miera zavinenia – účastník konania je za porušenie predmetného ustanovenia zodpovedný bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť za správny delikt), podstatné je len to, či k porušeniu zákona objektívne došlo alebo nie. Je tiež potrebné upozorniť na skutočnosť, ako to vyplýva z vyššie uvedeného, že účastník konania bol za porušenie § 19 ods. 2 a § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. sankcionovaný už v minulosti. Účastník konania mal a mohol teda vedieť, že svojím konaním môže porušiť alebo ohroziť záujem chránený zákonom č. 308/2000 Z. z. Účastník konania bol v čase spáchania uvedeného správneho deliktu oboznámený s výkladom Rady ohľadne aplikácie citovaných ustanovení zákona a JSO vo vysielaní a mal teda možnosť prispôsobiť svoje vysielanie zákonným požiadavkám;

Rozsah a dosah vysielania – účastník konania je na základe licencie č. TD/15 celoplošným vysielateľom podľa zákona č. 220/2007 Z. z. o digitálnom vysielaní (ďalej len „zákon č. 220/2007 Z. z.“). Táto skutočnosť vyjadruje podľa § 24 ods. 3 písm. a) zákona č. 220/2007 Z. z. právo držiteľa licencie vysielateľ televíznu programovú službu niektorým zo štandardov digitálneho televízneho príjmu najviac na celom území Slovenskej republiky okrem vysielania v paralelných frekvenčných vyhradeniach;

Trvanie a následky porušenia povinnosti – v prípade porušenia povinností ustanovených v § 19 ods. 2 a § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. nejde o trvajúce správne delikty, nakoľko k ich spáchaniu došlo vo vyššie uvedenom dni a časoch. Následkom porušenia povinnosti ustanovenej v § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. je zobrazenie nežiaduceho obsahu v zložke programovej služby, pre ktorú daný obsah nie je určený. Následkom nesprávneho uplatnenia JSO je zmarenie jeho účelu a síce v danom prípade informovať rodičov o nevhodnosti a neprístupnosti daných programov pre maloletých;

Závažnosť správneho deliktu – závažnosť správneho deliktu v súvislosti s porušením povinnosti ustanovenej v § 19 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. spočíva v tom, že recipient bol konfrontovaný so scénami zobrazujúcimi násilie v časti programovej služby, pre ktorú nie sú určené a teda nad mieru, ktorú zákon č. 308/2000 Z. z. pripúšťa. Závažnosť správneho deliktu v súvislosti s porušením povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. spočíva v tom, že v dôsledku nesprávneho uplatnenia JSO nebol naplnený jeho účel, ktorým je v tomto prípade informovať rodičov o tom, pre ktoré vekové

skupiny daný program nie je vhodný (resp. pre ktoré vekové skupiny je určený). Účastník konania predmetný program neoznačil adekvátnym grafickým symbolom JSO, teda poskytol osobám zodpovedným za výchovu maloletých nesprávnu informáciu o vhodnosti predmetného programu, čím mohlo dôjsť k ohrozeniu mravného vývinu maloletých divákov. Vzhľadom na všetky okolnosti prípadu nie je závažnosť správneho deliktu natoľko vysoká, aby musela byť uložená pokuta na hornej, resp. strednej hranici zákonom stanoveného rozsahu určeného pre porušenie predmetnej zákonnej povinnosti.

Ďalšie kritérium pre určenie výšky pokuty v zmysle § 64 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z., ktorým je spôsob porušenia povinnosti účastníkom konania, je predmetom výroku tohto rozhodnutia, ako aj jeho samotného odôvodnenia.

Zo skutkového stavu, ako aj z informácií, ktorými disponuje Rada, jednoznačne a preukázateľne nevyplýva, že pri naplnení skutkovej podstaty tohto správneho deliktu došlo k získaniu bezdôvodného obohatenia, a teda uvedená skutočnosť v konečnom dôsledku nemala vplyv na určenie výšky pokuty. Rada vzala do úvahy najmä fakt, že k samotnému porušeniu povinnosti došlo, ako aj fakt, že sa jednalo o opakované porušenie tejto povinnosti, jej závažnosť, trvanie, mieru zavinenia a rozsah a dosah vysielania účastníka konania.

Rada pri určovaní výšky pokuty nemohla prihliadnuť na sankciu uloženú samoregulačným orgánom, nakoľko samoregulačný orgán pôsobiaci pre túto oblasť neexistuje.

Vzhľadom na všetky vyššie uvedené okolnosti a zákonom stanovený rozsah pre uloženie sankcie, z ktorého Rada vychádzala (od 3 319 € do 165 969 €), je úhrnná sankcia vo výške 16 000 € plne odôvodnená a zodpovedá závažnosti prejednávanej veci.

Na základe vyššie uvedených skutočností Rada rozhodla tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

* * *

Poučenie:

Podľa § 64 ods. 6 zákona č. 308/2000 Z. z. možno proti tomuto rozhodnutiu podať správnu žalobu na krajský súd v Bratislave v lehote do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia.

Rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 177 a nasl. Správneho súdneho poriadku.

Toto rozhodnutie sa vydáva v troch rovnopisoch:

1x MAC TV s.r.o.

2x Rada pre vysielanie a retransmisiu

,

PhDr. Marta Danielová
predsedníčka Rady
pre vysielanie a retransmisiu